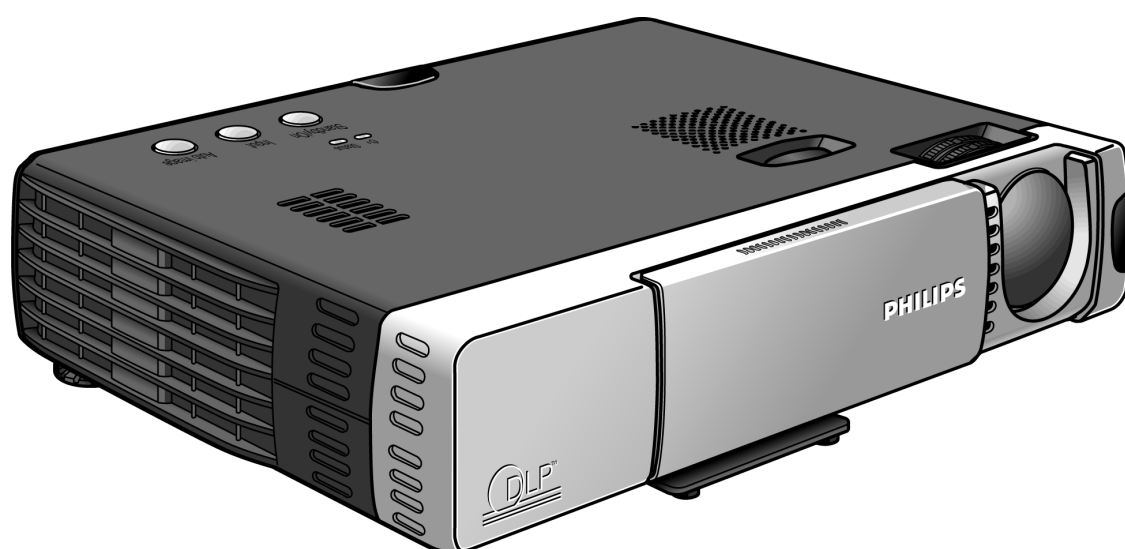


Мультимедийный проектор Philips LC5241, LC5231



Руководство пользователя

UGO
Series

0. Органы управления и соединительные разъемы

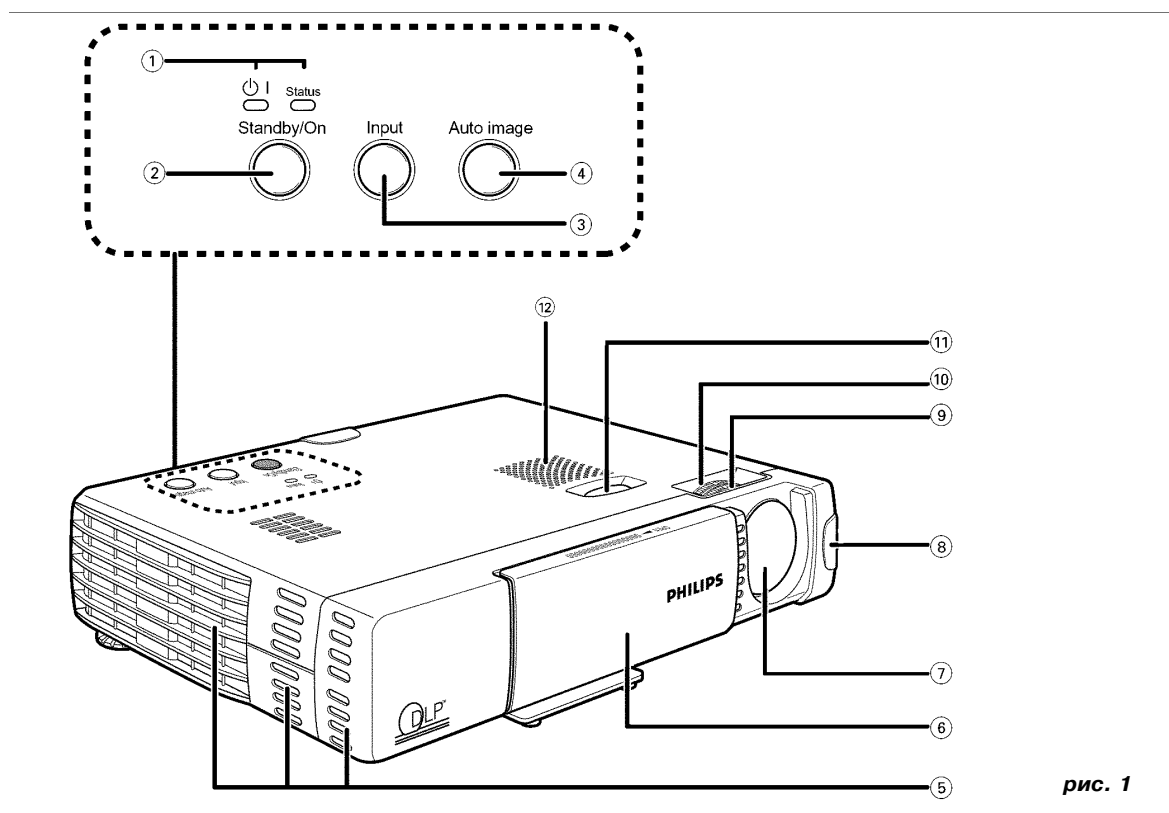


рис. 1

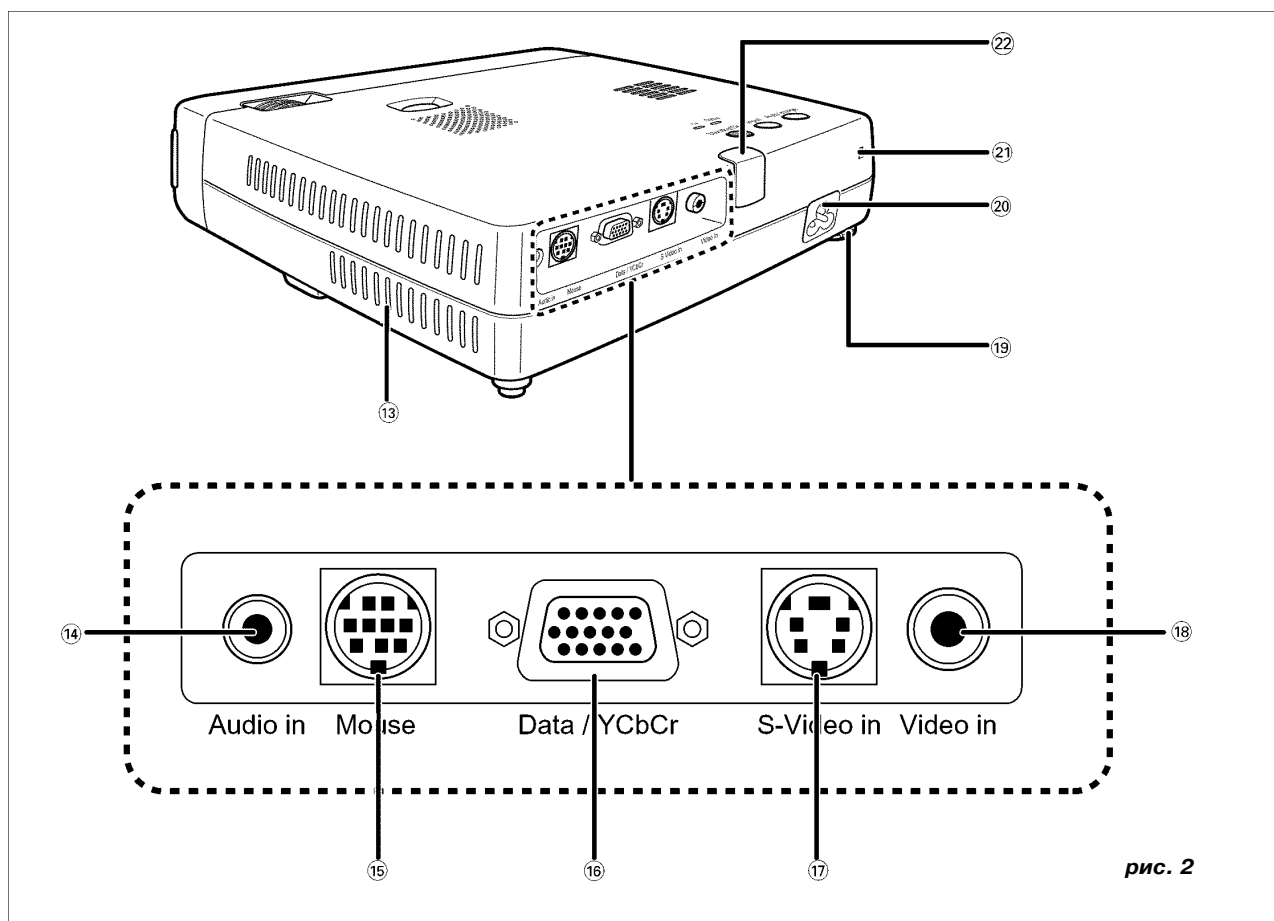


рис. 2

0. Органы управления и соединительные разъемы

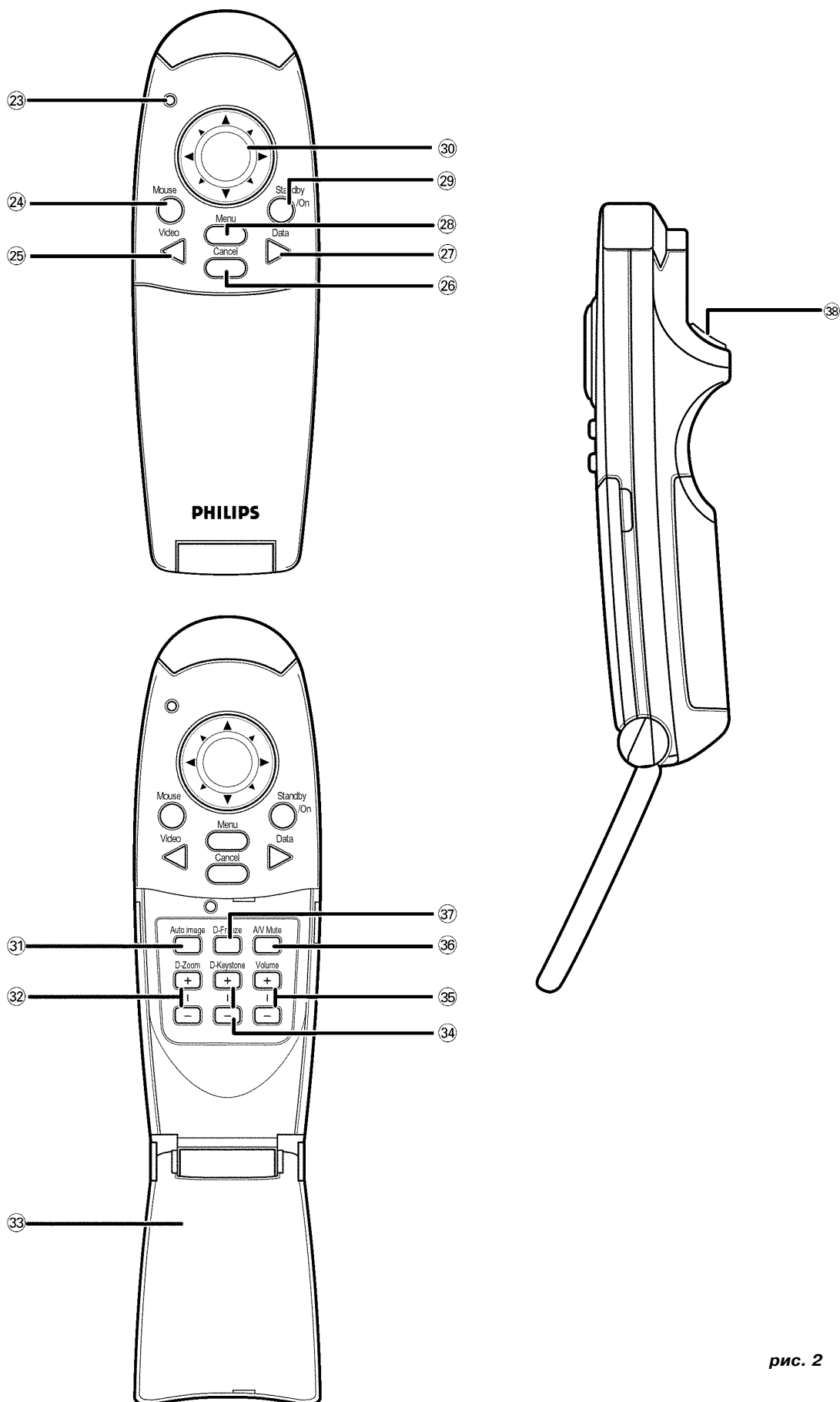


рис. 2

1. Введение

2. То, что Вы должны знать

Содержание

0. Органы управления и соединительные разъемы	2
1. Введение	4
Содержание	4
Введение	4
Содержимое упаковки	4
2. То, что Вы должны знать	4
3. Необходимые меры безопасности	5
4. Особенности проектора	6
5. Краткий обзор функций	7
Проектор	7
Пульт дистанционного управления (ДУ)	7
6. Подготовительные работы	8
Размещение проектора и экрана	8
Питание от сети переменного тока	8
Регулировка фокуса изображения	8
Регулировка вертикального и горизонтального углов проектора	9
Перемещение проектора	9
Установка батареек в пульт ДУ	10
Использование пульта ДУ в качестве компьютерной «мыши»	10
7. Установка	11
Видео- и компьютерные кабели и адаптер	11
Подключение к компьютеру	12
Подключение к разъему для «мыши»	12
Подключение к видеоаппаратуре	13
8. Эксплуатация	15
Подготовка к эксплуатации	15
Структура меню – вход данных	16
Структура меню – вход видеосигнала	17
Регулировка изображения / Регулировка звука	18
Прочие установки	21
9. Уход и техническое обслуживание	23
Чистка	23
Замена лампы	23
Срок службы лампы	24
10. Нахождение и устранение неисправностей	25
Технические характеристики	28

Введение

Поздравляем Вас с приобретением одного из наиболее совершенных и надежных изделий из имеющихся сегодня на рынке. Мы убеждены, что при правильной эксплуатации оно будет доставлять Вам удовольствие долгие годы. Всегда держите данное руководство под рукой, поскольку оно является удобным источником информации о Вашем проекторе. Для обеспечения собственной безопасности и продления срока службы проектора, пожалуйста, прежде чем приступить к эксплуатации аппарата, прочитайте раздел «Необходимые меры безопасности».

Содержимое упаковки

Пожалуйста, убедитесь в наличии в упаковочной коробке нижеперечисленных компонентов. Прилагаемые принадлежности предназначены для упрощения подключения, настройки и эксплуатации проектора.

- Проектор UGO X-lite Impact или S-lite Impact (XGA или SVGA соответственно)
- Пульт ДУ с двумя батарейками типоразмера «AAA» 1,5В/LR03
- Шнур питания (стандарт США + стандарт Континентальной Европы)
- Кабель стандарта VGA
- Комплект кабелей для «мыши» (кабели стандарта PS/2 и стандарта USB)

- Видеокабель стандарта RCA
- Аудиокабель стандарта PC
- Кабель стандарта S-Video
- Кабель преобразования звука
- Мягкий чехол + чехол для кабелей
- Руководство пользователя (CD-ROM + Карта ускоренного ввода в эксплуатацию)

Примечание: Данное устройство прошло испытания согласно Части 15 Правил ФКС [Федеральная комиссия связи (США)] на соответствие ограничениям, действующим в отношении бытовой цифровой электронной аппаратуры класса А, а также испытания, обуславливающие присвоение ей европейской маркировки CE, и испытания согласно канадскому стандарту ICES-003.

При эксплуатации данного устройства должны соблюдаться следующие два условия:

1. Устройство не должно создавать неприемлемые помехи;
2. Устройство должно быть устойчиво к любым внешним помехам, включая те, что могут вызвать кратковременное нарушение его работы.

Эти ограничения установлены с целью обеспечения необходимой защиты против неприемлемых помех при работе устройства в промышленной среде.

Это устройство генерирует, использует и может излучать РЧ-энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с настоящим руководством, способно создавать неприемлемые помехи радиосвязи.

При эксплуатации этого устройства в жилых районах высока вероятность того, что оно будет создавать неприемлемые помехи. В этом случае пользователь должен устранить помехи за свой счет.

Если данное устройство создает неприемлемые помехи радиоприему или телевизионному приему, что можно определить путем его выключения и включения, рекомендуем попробовать устранить их с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником.
- Подключите устройство к розетке в ветви электросети, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Проконсультируйтесь на предмет устранения помех с дилером, у которого Вы приобрели устройство, либо с опытным радио- или телевизионным техником.

Предупреждение ФКС:

Для обеспечения долговременной правильной работы устройства используйте для его подключения к сети только входящий в комплект поставки заземленный шнур питания, а для подключения к компьютеру – экранированные защищенные кабели. Кроме того, любое несанкционированное изменение или модификация данного устройства может лишить пользователя права его эксплуатации.

Примечание:

Экономьте электроэнергию! Если Вы не собираетесь пользоваться проектором в течение ближайших 15 минут, пожалуйста, отключайте его в режим ожидания.

Замена лампы

Обязательно замените лампу, когда загорится индикатор состояния. Если Вы продолжите использовать лампу после 1000 часов работы, она выключится.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Digital Light Processing, DLP [Цифровая обработка света], Digital Micromirror Device, DMD [устройство с цифровыми микрзеркалами] – это торговые марки компании Texas Instruments Inc.

Windows 98, Windows 95 и Windows 3.1 – это заявленные торговые марки корпорации Microsoft в США и других странах. IBM – это заявленная торговая марка корпорации International Business Machines. Macintosh и MAC – это торговые марки компании Apple Computer Inc. Другие упомянутые названия компаний и продуктов являются заявленными торговыми марками соответствующих компаний.

3. Соблюдение мер безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем приступить к работе с проектором прочитайте все изложенные в данном Руководстве инструкции. Сохраните эти инструкции в качестве справочного материала.



Данный проектор разработан и изготовлен с соблюдением соответствующих стандартов по обеспечению безопасности. НЕПРАВИЛЬНОЕ ПОЛЬЗОВАНИЕ АППАРАТОМ МОЖЕТ СОЗДАТЬ ПОТЕНЦИАЛЬНУЮ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА. Чтобы не повредить защитные устройства, которыми оборудован проектор, соблюдайте перечисленные ниже основные правила установки, использования и обслуживания.

1. Перед чисткой проектора или заменой лампы всегда отсоединяйте шнур питания от розетки электросети.
2. Не применяйте жидкие или аэрозольные чистящие средства. Для чистки корпуса проектора пользуйтесь мягкой сухой тканевой салфеткой. При сильном загрязнении поверхности корпуса салфетку можно увлажнить нейтральным моющим средством, хорошо отжать, протереть ею корпус, а затем протереть его сухой салфеткой. Не применяйте химические средства для удаления пыли или средства для ухода за полированными поверхностями, так как они могут повредить аппарат и вызвать отслаивание краски.
3. Не используйте приспособления, не рекомендованные фирмой PHILIPS, так как это может привести к возникновению опасной ситуации.
4. Не пользуйтесь проектором рядом с водой, например, около ванны, унитаза, кухонной раковины или бака для стирки. Не устанавливайте проектор на влажном полу, около плавательного бассейна и т.п. Никогда не проливайте на проектор жидкости.
5. Не устанавливайте проектор на неустойчивые тележки, подставки или столы. Существует опасность падения проектора, что может вызвать тяжелую травму ребенка или взрослого и / или привести к серьезной поломке. Применяйте только тележки или подставки, рекомендованные производителем, или предназначенные для использования с проекторами.
6. Крепление проектора на потолке, стене или полке должно выполняться с применением монтажных приспособлений, одобренных производителем для использования с проектором. Работы должны выполняться в соответствии с инструкциями изготовителя.
7. Проекционное оборудование, установленное на тележке, необходимо перемещать с особой осторожностью. Резкие остановки, ускорения и неровные поверхности могут привести к переворачиванию тележки с проектором.
8. Прорези и отверстия, расположенные на боковых стенках и в днище корпуса аппарата, предназначены для вентиляции. Для обеспечения надежного функционирования проектора и его защиты от перегрева не закрывайте и не загромождайте эти отверстия. Вентиляционные отверстия нельзя закрывать тканью или другим материалом. Чтобы не допустить блокировки отверстий в днище аппарата, не располагайте его на кровати, диване, ковре или других подобных поверхностях. Не устанавливайте проектор рядом с радиаторами отопления или сверху на них, а также рядом с вентиляционными отверстиями системы отопления. Проектор нельзя устанавливать в закрытых пространствах, таких как книжный шкаф, если в них не обеспечена надлежащая вентиляция.
9. Питание проектора должно осуществляться только от электросети, параметры которой соответствуют параметрам, указанным на задней панели аппарата или в его технических характеристиках. Конструкция розетки электросети должна соответствовать конструкции вилки шнура питания. Если параметры местной электросети неизвестны или конструкция розетки не соответствует конструкции вилки шнура питания, то обратитесь к продавцу проектора или в местную службу электросети.
10. Не располагайте какие-либо предметы на шнуре электропитания. Не устанавливайте проектор там, где его шнур питания окажется на проходе.
11. Соблюдайте все предупреждения и инструкции, нанесенные на корпус проектора.
12. С целью обеспечения безопасности данный проектор оборудован шнуром электропитания с 3-контактной заземленной вилкой (только в аппаратах, предназначенных для продажи на территории США). Или 2-контактной заземленной вилкой (только в аппаратах, предназначенных для продажи в европейских странах). Трех- / двухконтактные заземленные вилки подходят только для использования с заземленными розетками. Если конструкция вилки не соответствует конструкции розетки, то используйте соответствующим образом заземленное переходное устройство или обратитесь к электрику, чтобы он установил розетку заземленного типа. Не пытайтесь изменить конструкцию вилки шнура питания.
13. Для дополнительной проектора защиты во время грозы, когда он остается без надзора или не используется длительное время, отсоединяйте шнур питания от розетки электросети и разъединяйте все проводные соединения. Это защитит проектор от повреждения ударом молнии или в результате скачков напряжения.
14. Не перегружайте розетки электросети и удлинители слишком большим количеством подключенных потребителей электроэнергии, так как это может привести к пожару или удару электрическим током.
15. Никогда не просовывайте через вентиляционные отверстия внутри корпуса проектора какие-либо предметы, так как они могут соприкоснуться с внутренними элементами, которые находятся под опасно высоким напряжением, или вызвать короткое замыкание. Это может привести к пожару или вызвать удар электрическим током.
16. Не пытайтесь проводить техническое обслуживание проектора самостоятельно, за исключением выполнения тех операций, которые описаны в разделе «ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ / техническое обслуживание». Разборка корпуса или снятие защитной крышки может открыть элементы конструкции, находящиеся под опасным напряжением или создать другую опасную ситуацию. Техническое обслуживание и ремонт проектора должны выполняться квалифицированным персоналом.
17. При возникновении перечисленных ниже ситуаций проектор необходимо отсоединить от розетки электросети и обратиться к квалифицированному специалисту.
 - A. В случае повреждения или износа шнура питания.
 - B. В случае попадания внутрь проектора жидкости.
 - C. Если проектор находился под дождем или на него попала вода.
 - D. Если функционирование проектора отличается от обычной при соблюдении всех инструкций по работе с аппаратом. Пользуйтесь только теми органами управления, которые описаны в рабочей инструкции. Неправильная настройка или изменение положения других органов регулировки может вызвать поломку, следствием которой часто является сложный и трудоемкий ремонт.
 - E. В случае падения проектора или повреждения его корпуса.
 - F. В случае заметного изменения рабочих характеристик проектора - (это является признаком необходимости проведения технического обслуживания).
18. После завершения любых работ по техническому обслуживанию проектора или его ремонту обратитесь к специалисту сервисной службы для проведения обычной проверки, подтверждающей безопасное рабочее состояние проектора.
19. Если требуется замена деталей проектора, то убедитесь в том, что работник службы технического обслуживания использует запасные части, указанные производителем, имеющие те же характеристики, что и оригинальные части. Замена оригинальных деталей на несертифицированные детали может привести к пожару, удару электрическим током или возникновению других опасных ситуаций.
20. Рекомендуется чистить воздушный фильтр через каждые 100 часов работы лампы. Если фильтр своевременно не очищать, то проектор может перегреваться.
21. При загрязнении объектива или появлении на нем пятен его необходимо очищать чистой увлажненной тканью. Не дотрагивайтесь до линзы объектива пальцами.
22. Во время работы проектора не смотрите непосредственно в объектив. Это может вызвать поражение глаз.

4. Особенности проектора

1. UGO X-lite Impact; LC5241

Полная совместимость со стандартом XGA; поддержка для SXGA с использованием технологии Advanced Intelligent Compression. Эта технология позволяет проекторам воспроизводить четкое изображение в формате SXGA без опускания линий.

UGO S-lite Impact; LC5231

Полная совместимость со стандартом S-VGA; поддержка для XGA с использованием технологии Advanced Intelligent Compression. Эта технология позволяет проекторам воспроизводить четкое изображение в формате XGA без опускания линий.

2. Сверхкомпактный дизайн, функция оптического изменения масштаба изображения

Превосходная яркость - 1000 ANSI люмен, небольшой размер, вес - всего около 1,5 кг, функция оптического изменения масштаба изображения (x1,2). За счет использования Digital Mirror Device (DMD®) и чувствительной оптической конструкции достигается геометрический эффект, который увеличивает эффективность использования света. Увеличивая эффективность использования света, мы можем добиваться лучшего воспроизведения трех основных цветов (система цветопередачи RGB [красный-зеленый-синий]), необходимых для цветовоспроизведения на одном DMD. Это означает высокую яркость изображения, небольшой размер и меньший вес.

3. Превосходное качество изображения

Проектор производит резкое, четкое изображение. Нет разделения цветов в системе RGB, и расстояния между отдельными элементами изображения незаметны. Это означает резкое и четкое воспроизводство объектов разной величины. Посмотрите внимательно и почувствуйте разницу в качестве!

Очень резкое, четкое, близкое к трехмерному изображение с яркими цветами при воспроизведении DVD-Video и других источников данных/видеосигналов с высоким качеством изображения. Точное воспроизведение шкалы яркости делает изображение на экране более естественным. Воспроизведение DVD и других источников изображения высокого качества позволяет в полной мере оценить возможности устройства.

4. Полная совместимость с компьютерами Apple Macintosh (Power Book и Power Mac) и с IBM-совместимыми компьютерами типа PC.

Данный проектор автоматически настраивается на подключенный к нему источник данных. Функция «auto image» [автоматическая настройка изображения] автоматически устанавливает размер и положение изображения, наиболее соответствующие размеру экрана.

5. Высокая надежность и очень высокая яркость

Новая дуговая лампа гарантирует долговечность, чрезвычайно высокую яркость на протяжении всего срока службы и превосходную цветопередачу. Более того, проектор обеспечивает исключительную однородность яркости и цветовой гаммы всей картинке.

6. Очень высокое качество передачи видеоизображения

Проектор принимает входной сигнал всех основных видеоформатов, включая PAL, SECAM, NTSC, S-Video и Component (YCbCr) Video. Он автоматически распознает эти стандарты и адаптируется к ним.

7. Исключительная простота установки и эксплуатации

Информационные экраны и меню **Экранного дисплея** на 8 языках предоставляют Вам дополнительную информацию, помогающую правильно выбрать значения установочных и эксплуатационных параметров и выполнять правильные действия в ходе эксплуатации. Стандартным языком Экранного дисплея является английский. Кроме того, Вы можете выбрать французский, испанский, немецкий, итальянский, шведский, китайский или японский язык.

Датчик беспроводного пульта дистанционного управления по-

зволяет Вам управлять как проектором, так и компьютером, почти из любого места комнаты. Имеющийся на **пульте ДУ координатный манипулятор** при отключенном меню работает как **средство управления курсором «мыши»** на подключенном компьютере.

Проектор и пульт ДУ оснащены кнопками прямого доступа к функциям, чаще всего используемым во время просмотра:

Кнопки выбора входного сигнала / источника

При помощи кнопок «VIDEO» и «DATA» Вы можете сразу выбрать требуемый источник: S-Video, Video или Data.

Кнопка «Standby/On» [Режим ожидания/включенный режим]

При помощи данной кнопки проектор переключается в режим ожидания/включенный режим.

8. Зеркальное отображение

Данный проектор оснащен функцией зеркального отображения («вертикальное/горизонтальное зеркало»).

9. Цифровые функции

Цифровые функции проектора обеспечивают дополнительное удовольствие от просмотра.

Цифровая коррекция трапецеидального искажения. Трапецеидальное изображение (изображение, ширина верхней части которого больше ширины его нижней части или наоборот) появляется при неправильном взаимном расположении проектора и экрана. Функция цифровой коррекции трапецеидального изображения позволяет Вам исправлять возникающие при этом искажения. Функция вертикальной коррекции трапецеидального искажения осуществляется из подменю «Display» [Дисплей] меню Экранного дисплея.

Цифровое масштабирование. Данная функция позволяет увеличивать определенную часть проецируемого изображения. Передвигая курсор по экрану, Вы можете выбирать часть проецируемого изображения, которую нужно увеличить.

Цифровое замораживание изображения. Данная функция позволяет получать неподвижное изображение (стоп-кадр).

Примечание: Изображение на экране не подвергается трапецеидальным искажениям, если оно проецируется на высоту линии просмотра. Даже если изображение проецируется чуть выше или ниже линии просмотра, возникающее при этом искажение может быть устранено при помощи функции коррекция трапецеидального искажения.

10. Удобный и эргономичный пульт ДУ

Входящий в комплект поставки пульт ДУ может как управлять проектором, так и действовать в качестве беспроводной «мыши» для управления подключенным компьютером Apple Macintosh (Power Book и Power Mac) или IBM-совместимым компьютером типа PC.

Проектор**Передняя панель (рис. 1)****1. Индикаторы**

Индикатор режима ожидания / включенного режима (☺)

– Горит оранжевым светом, когда проектор находится в режиме ожидания

– Мигает зеленым светом, когда лампа разогревается (1 мин.)

– Горит зеленым светом, когда лампа включена

– Мигает оранжевым светом, когда проектор переключается из включенного режима в режим ожидания (1 мин.)

Индикатор состояния (также см. стр. 25)

– Выключен: проектор работает в нормальном режиме

– Включен: срок службы проекционной лампы подходит к концу или уже истек.

2. Кнопка «Standby/On»

для переключения проектора в режим ожидания.

3. Кнопка выбора источника входного сигнала

для выбора сигнала Video, S-Video или сигнала данных.

4. Кнопка «Auto Image» [автоматическая настройка изображения]**5. Вентиляционные отверстия****6. Сдвижная крышка объектива****7. Объектив****8. ИК-датчик**

Принимает сигналы от пульта ДУ.

9. Кольцо фокусировки

для регулирования фокуса проецируемого изображения.

10. Кольцо масштабирования

для регулирования масштаба проецируемого изображения.

11. Кнопка регулирования высоты

для регулирования угла проецирования.

12. Встроенный громкоговоритель**Задняя панель (рис. 2)****13. Вентиляционные отверстия****14. «Audio in» [Вход аудиосигнала]**

Входное гнездо для подключения к гнездам «Audio OUT» [Выход аудиосигнала] видеомагнитофона (S-VHS, PAL, NTSC, SECAM) или гнезду «Audio OUT» компьютера.

15. «Mouse» [Мышь]

Гнездо для подключения компьютерной «мыши».

16. «Data / YCbCr»

Входное гнездо для подключения к разъему вывода данных компьютера или выходному видеоразъему источника компонентного видеосигнала.

17. «S-Video in»

Входное гнездо для подключения к выходному гнезду формата S-Video видеомагнитофона стандарта S-VHS, проигрывателя лазерных видеодисков (LD-плеера), видеокамеры или телевизора.

18. «Video in»

Входное гнездо для подключения к выходному гнезду формата Video видеомагнитофона, LD-плеера, видеокамеры или телевизора с выходным гнездом «AV» (стандарта PAL, NTSC, SECAM).

19. Регулятор скоса

для регулировки скоса горизонтальной линии проецируемого изображения.

20. Гнездо питания

для подключения проектора к сети переменного тока.

21. Щель блокировки

для вставки приобретаемого отдельно блокировочного устройства (т.н. замка Кенсингтона).

22. ИК-датчик

Принимает сигналы от пульта ДУ.

Пульт ДУ

(рис. 3)

23. Светодиод

Красный светодиод светится при инфракрасной передаче.

24. Кнопка «Mouse»

Для включения функции управления курсором «мыши» посредством манипулятора управления курсором. Кнопка «OK» выполняет функцию левой кнопки «мыши», кнопка «Cancel» - функцию правой кнопки. (Горит красным светом при включении данной функции.)

25. Кнопка «Video»

для выбора в качестве источника сигнала устройства, подключаемого к входу «Video».

26. Кнопка «Cancel» [Отмена] (Правая кнопка «мыши»)

для отмены выбранной функции меню.

27. Кнопка «Data» [Данные]

для выбора в качестве источника сигнала устройства, подключаемого к входу «Data».

28. Кнопка «Menu» [Меню]

для включения и выключения меню.

29. Кнопка «Standby/On»

для переключения проектора в режим ожидания.

30. Манипулятор управления курсором

для управления курсором «мыши» на подключенном компьютере при выключенном меню. При включенном меню данный манипулятор управляет курсором меню.

Кнопки, находящиеся под крышкой**31. Кнопка «Auto image» [автоматическая настройка изображения]**

для автоматической настройки размера и положения изображения, наиболее соответствующих размеру экрана в соответствии с разрешающей способностью.

Работает только в режиме приема данных.

32. Кнопки «D-Zoom» +/- («Digital Zoom» [Цифровое масштабирование])

для увеличения размера изображения (максимум – в 10 раз).

33. Открывающаяся крышка**34. Кнопки «D-Keystone» +/- («Digital Keystone» [Цифровая коррекция трапецидального искажения])**

для коррекции вертикального трапецидального искажения изображения.

35. Кнопки «Volume» +/- [Громкость]

для регулировки громкости звука, исходящего из встроенного громкоговорителя.

36. Кнопка «A/V Mute» [Отключение звука/изображения]

для одновременного отключения изображения и звука. Для восстановления изображения и звука нажмите эту кнопку еще раз.

37. Кнопка «D-Freeze» («Digital Freeze» [Цифровое замораживание изображения])

для получения неподвижного изображения (стоп-кадра). Для возвращения к обычному режиму просмотра нажмите эту кнопку еще раз.

38. Кнопка «OK» (Левая кнопка «мыши»)

для подтверждения выбранных установок меню, когда меню выведено на экран.

6. Подготовительные работы

Расстояние от объектива проектора до экрана определяет размер проецируемого изображения, поэтому перед выполнением соединений следует выбрать подходящие места для размещения проектора и экрана. Также следует определить необходимую высоту размещения проектора и экрана и размер экрана.

Совет: Вместо экрана можно использовать неблестящую стену.

Внимание:

- Переносите проектор в мягком чехле. Перед перемещением проектора убедитесь, что шнур питания и все кабели для подключения к источникам аудио/видеосигналов отсоединены. Закрывайте объектив сдвижной крышкой при перемещении проектора или когда он не используется.
- Устанавливайте проектор только на твердой ровной поверхности. Если проектор упадет на пол, Вы можете получить травму, а проектор - серьезное повреждение.
- Не используйте проектор в условиях больших перепадов температуры. Проектор должен использоваться при температуре от 5°C до 35°C.
- Не помещайте проектор в местах, подверженных воздействию влаги, пыли или дыма. Это может испортить качество изображения.
- Обеспечьте необходимую вентиляцию в месте установки проектора для рассеивания образующегося при его работе тепла. Не закрывайте и не загромождайте вентиляционные отверстия на днище и по сторонам проектора.

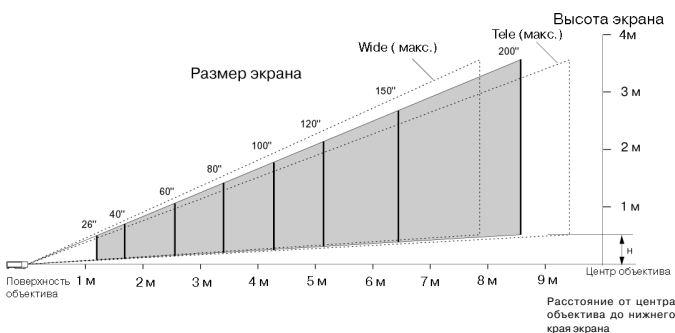
Размещение проектора и экрана

- Устанавливайте проектор на устойчивой ровной поверхности в стороне от прямых солнечных лучей и источников запыления, загрязнения, тепла, воды, влаги, вибрации и сильного магнитного поля.

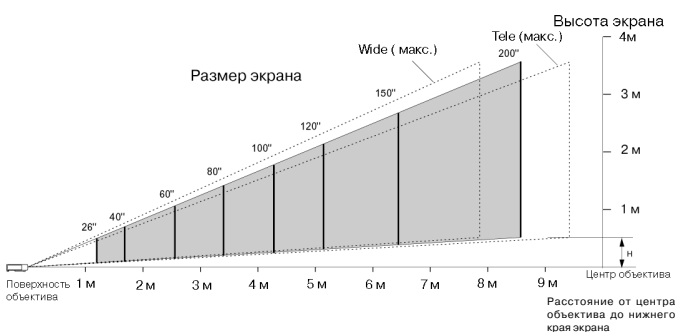
Для получения наилучшего изображения располагайте проектор напротив экрана. Для определения расстояния до экрана, обеспечивающего нужный размер изображения, воспользуйтесь расчетной программой «Projection Assistant» на CD-ROM.

Расстояние и размеры изображения

UGO X-lite Impact; LC5241



UGO S-lite Impact; LC5231



Размер экрана (дюймы)	Размеры экрана ширина x высота (см)	X-lite Impact LC5241 1		S-lite Impact LC523	
		Проекционное расстояние (м) Wide - Tele	Высота (см)	Проекционное расстояние (м) Wide - Tele	Высота (см)
25"	50,8 x 38,1	-	-	1,2	7,6
26"	52,8 x 39,6	1,2	6,8	1,22	7,6
40"	81,3 x 61,0	1,5 - 1,9	10,4	1,6 - 1,9	12,0
60"	121,9 x 91,4	2,3 - 2,8	15,5	2,4 - 2,9	18,0
80"	162,6 x 121,9	3,1 - 3,7	20,7	3,2 - 3,9	23,9
100"	203,2 x 152,4	3,9 - 4,7	25,9	4,1 - 4,9	29,9
120"	243,8 x 182,9	4,7 - 5,6	31,1	4,9 - 5,9	35,9
150"	304,8 x 228,6	5,9 - 7,1	38,9	6,1 - 7,4	44,9
200"	406,4 x 304,8	7,9 - 9,4	51,8	8,2 - 9,8	59,9

- Экран должен быть расположен так, чтобы на него не падал прямой солнечный или искусственный свет. В противном случае краски изображения будут размытыми, и оно будет нечетким.
- Проектор можно использовать для проецирования как спереди, так и сзади. Проектор настроен на заводе-изготовителе на проецирование спереди. С помощью меню Экранного дисплея Вы можете изменить эту фабричную предустановку на проецирование сзади.
- Выбирайте размер экрана в соответствии с числом зрителей и габаритами помещения.
- Наилучшее качество изображения обеспечивается в случае, когда Вы сидите прямо напротив экрана.

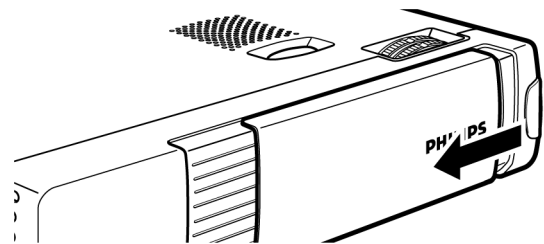
Питание от сети переменного тока

1. Вставьте шнур питания в гнездо питания проектора и подсоедините его к стенной розетке.

- Индикатор режима ожидания / включенного режима (\$) начнет гореть оранжевым светом, вытяжной вентилятор начнет работать на медленной скорости и включится режим ожидания.

Примечание: Индикатор режима ожидания горит оранжевым светом; теперь проектор находится в режиме ожидания.

2. Сдвиньте крышку, закрывающую объектив.



3. Нажмите кнопку «Standby/On», чтобы включить проектор.
 - Индикатор режима ожидания / включенного режима мигает зеленым светом и примерно на 5 секунд появляется экран запуска.



- Через минуту после включения проектор готов к работе. Подождите, пока индикатор перестанет мигать и начнет постоянно гореть зеленым светом, и можете начинать эксплуатацию.

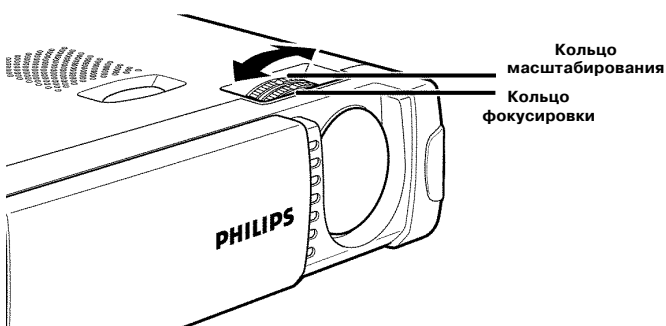
6. Подготовительные работы

4. Для полного выключения питания выньте вилку сетевого шнура из розетки.

Примечание: Перед отсоединением сетевого шнура от розетки убедитесь, что вентилятор перестал вращаться (примерно через 3 минуты после переключения проектора в режим ожидания).

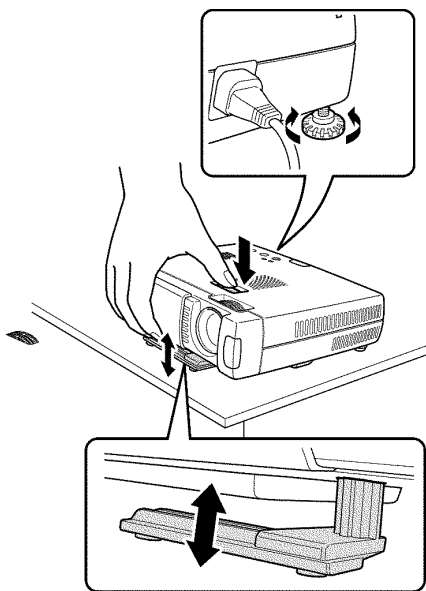
Регулировка фокуса изображения

- При помощи кольца фокусировки отрегулируйте фокус изображения, а при помощи кольца масштабирования – размер изображения.



Регулировка вертикального и горизонтального углов проектора

- Пользуясь регуляторами высоты/уровня, отрегулируйте вертикальный угол проектора в соответствии с рекомендациями, приведенными в подразделе «Расположение проектора и экрана».



Угол проецирования

- Нажмите кнопку регулирования высоты на верхней крышке проектора.
- Поднимите проектор, чтобы регулировочная ножка установилась в нужное положение.
- Отпустите кнопку. Выдвижные регулировочные ножки будут закреплены.

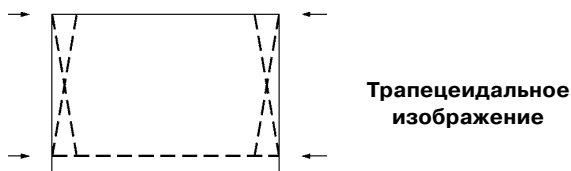
Коррекция скоса

- Поверните регулятор сзади проектора по часовой стрелке или против часовой стрелки для тонкой регулировки скоса.
- Вращая кольцо фокусировки, еще раз отрегулируйте фокус

изображения.

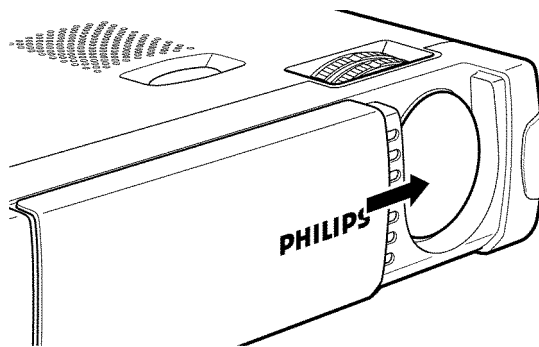
Коррекция трапецеидальных искажений

Если проектор и экран неправильно расположены по отношению друг к другу, проецируемое изображение имеет форму вертикальной трапеции. Коррекция трапецеидальных искажений позволяет Вам устранить непараллельность боковых сторон изображения путем внутреннего изменения его масштаба. Нажимая кнопки «D-Keystone» +/- на пульте дистанционного управления, Вы можете осуществить тонкую настройку проецируемого изображения.



Перемещение проектора

1. Нажмите кнопку «Standby/On», чтобы выключить проектор. Питание отключится, и индикатор ждущего режима/включенного режима будет мигать оранжевым светом в течение 1 минуты до включения режима ожидания. (Вытяжной вентилятор будет продолжать вращаться некоторое время для охлаждения проектора.)
2. Подождите, пока вентилятор не перестанет вращаться (примерно через 3 минуты после выключения проектора), после чего выньте шнур питания из сетевой розетки и отсоедините его и все соединительные кабели от проектора.
3. Установите на место крышку объектива, чтобы предотвратить попадание на объектив пыли и грязи и защитить его от возможных повреждений во время перемещения проектора.

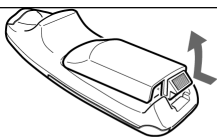


Примечание: Ни в коем случае не устанавливайте проектор на какую-либо поверхность той стороной, на которой расположены соединительные разъемы.

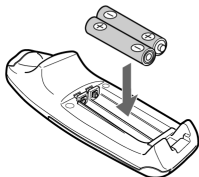
6. Подготовительные работы

Установка батареек в пульт ДУ

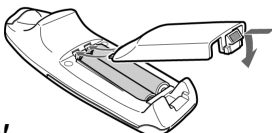
1. Нажмите на язычок и, двигая крышку в направлении, указанном стрелкой, снимите ее.



2. Вставьте две батарейки (типа «AAA» 1,5В/LR03, прилагаются), соблюдая полярность, указанную внутри батарейного отсека.



3. Установите крышку обратно и защелкните язычок.



Осторожно!

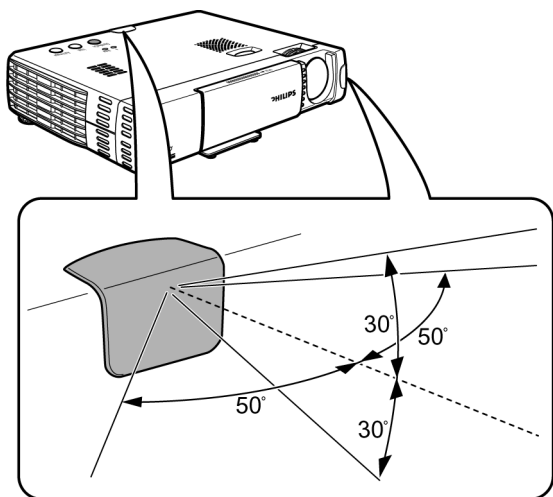
Не устанавливайте вместе старые и новые батарейки (а также щелочные и марганцевые).

Использование пульта ДУ в качестве компьютерной «мыши»

Пульт ДУ данного проектора может использоваться в качестве компьютерной «мыши» (функция беспроводной «мыши»), для чего нужно подключить проектор к компьютеру. Функция управления курсором «мыши» данного проектора включается при нажатии кнопки «Mouse» на пульте ДУ.

Функции «мыши», выполняемые при помощи пульта ДУ

- Манипулятор управления курсором на пульте дистанционного управления выполняет функции компьютерной «мыши».
- Если подключен компьютер с установленной системой Windows, кнопка «OK» на пульте дистанционного управления выполняет функцию левой кнопки «мыши», а кнопка «Cancel» - функцию правой кнопки.
- Если подключен компьютер «Macintosh», кнопки «OK» и «CANCEL» работают одинаково, выполняя функцию кнопки компьютерной мыши.



Примечание: Датчики ДУ расположены на передней и задней панелях проектора. Диапазон регулирования составляет 50 градусов по горизонтали и 30 градусов по вертикали по отношению к линии, находящейся под прямым углом к датчику. Расстояние между пультом ДУ и датчиком должно быть меньше 4 метров.

№	КАБЕЛЬ	СОЕДИНИТЕЛИ	
		На стороне проектора	На стороне компьютера / AV устройства
1	Кабель стандарта VGA	Mini D-Sub 15P (вилочная часть) 	Mini D-Sub 15P (вилочная часть) 
2	Видеокабель RCA	Штырьковый, RCA 	Штырьковый, RCA 
3	Аудиокабель PC	3,5 мм стерео минижек (входящий) 	3,5 мм стерео минижек (входящий) 
4	Кабель преобразования звука	3,5 мм стерео минижек (охватывающий) 	Штырьковый, RCA x 2 
5	Кабель для «мыши» стандарта PS/2	Mini Din 9P (вилочная часть) 	Соединитель PS/2 (вилочная часть) 
6	Кабель для «мыши» стандарта USB	Mini Din 9P (вилочная часть) 	Соединитель USB 4P (тип «А») 
7	Кабель стандарта S-Video	Mini Din 4P (вилочная часть) 	Mini Din 4P (вилочная часть) 

Видео- и компьютерные кабели

Эти принадлежности (1–7) прилагаются к проектору для его подключения к компьютеру и AV-оборудованию. Номера в левом столбце таблицы соответствуют номерам на схемах соединений на следующих страницах.

Кабели и адаптер, приобретаемые отдельно:

- Программируемый адаптер стандарта VGA MAC
- Кабель для передачи компонентного сигнала (YCbCr)
- Адаптер «Scart»

Подключение к компьютеру

Общие действия

- Данный проектор может использоваться для просмотра различных компьютерных приложений, для чего нужно соединить разъем вывода данных компьютера с гнездом «Data/YCbCr» проектора и установить соединитель «Data/YCbCr» в положение «Data» [Данные].

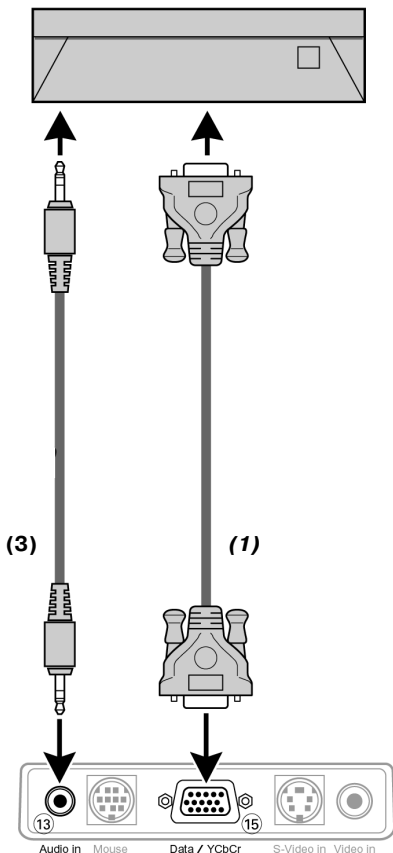
Осторожно!

- Ввод данных можно осуществлять как с компьютеров типа Apple Macintosh (Power Book и Power Mac), так и с IBM-совместимых компьютеров типа PC.
- Разъем вывода данных IBM-совместимых компьютеров типа PC может быть напрямую соединен с проектором при помощи стандартных кабелей передачи данных.
- Для подключения компьютеров Apple Macintosh помимо стандартных кабелей передачи данных может понадобиться специальный переходник (приобретается отдельно).
- Цифры в скобках, например (1), соответствуют цифрам в таблице принадлежностей на предыдущей странице.

Цифры в кружке, например (13), соответствуют символам на рис. 2 в разделе «Органы управления и соединительные разъемы».

- Прочитайте руководство по эксплуатации или обратитесь к производителю для получения информации относительно способа, использованного для установки Вашего компьютера.

PC (персональный компьютер)



1. Соедините разъем выхода данных компьютера с разъемом входа данных проектора (15) и закрепите штекеры, затянув винты

с накатанной головкой.

Для соединения используйте прилагаемый кабель стандарта VGA (1).

При подсоединении проектора к компьютеру Macintosh используйте адаптер VGA/MAC (не входит в комплект).

2. Соедините гнездо выхода аудиоданных компьютера с гнездом входа аудиоданных (13) проектора.

Для этого используйте прилагаемый аудиокабель стандарта PC (3).

Подключение к соединителю компьютерной «мыши»

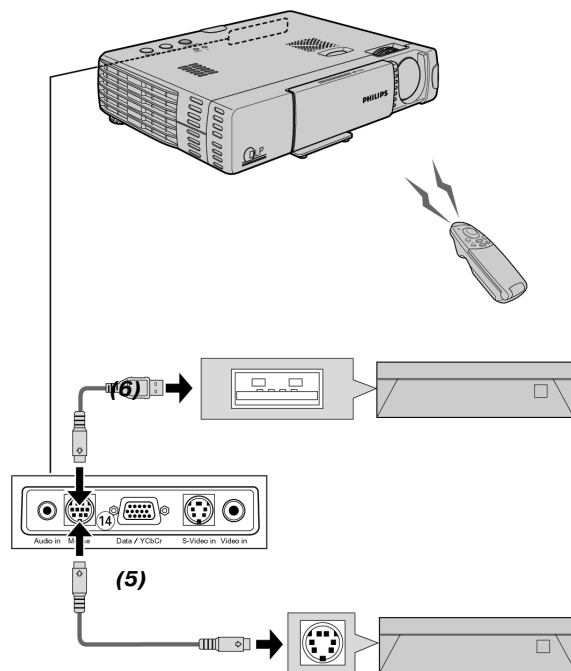
Общие действия

- Пульт ДУ данного проектора может использоваться в качестве компьютерной «мыши» (функция беспроводной «мыши»), для чего нужно подключить соединитель «Mouse» проектора к соответствующему соединителю компьютера.

1. При нажатии кнопки «Mouse» на пульте ДУ она загорается красным светом. Это указывает на то, что клавиша курсора на пульте ДУ выполняет функцию компьютерной «мыши».
2. При повторном нажатии кнопки «Mouse» она перестает светиться. Клавиша курсора выполняет функцию курсора проектора.

Осторожно!

- Перед подключением выключите питание компьютера и проектора.
- После выполнения соединений включите питание проектора и запустите компьютер.



Примечание: В зависимости от компьютера в некоторых случаях «мышь» может не распознаваться, если соединение не было выполнено до включения питания компьютера.

Если используется портативный компьютер или ноутбук, может оказаться невозможным использование стандартного указательного устройства (шаровой манипулятор управления курсором и т.п.) компьютера при подключении к соединителю «Mouse». В таком случае использование указательного устройства будет невозможно до перезагрузки компьютера даже при отсоединении от соединителя «Mouse».

Подключение к видеоаппаратуре

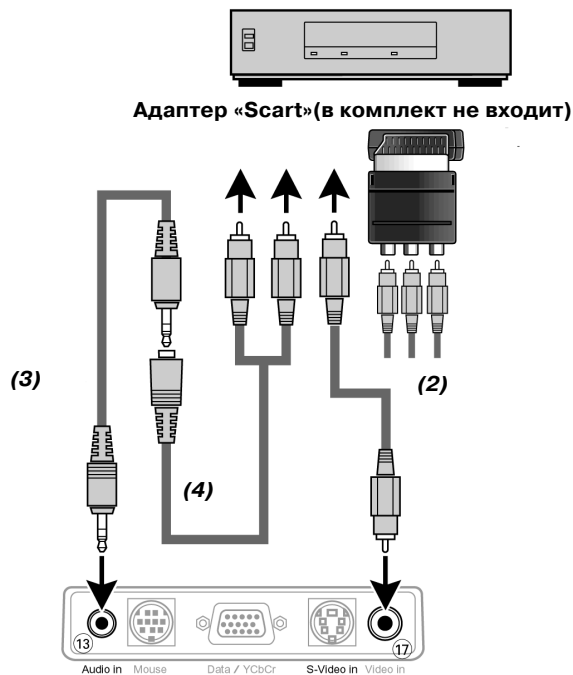
Общие сведения

- Вы можете подключить до двух единиц видеоаппаратуры к данному проектору, следуя представленным ниже иллюстрациям.
- При подключении двух единиц видеоаппаратуры Вы можете установить переключатель источника входящего видеосигнала в положение Video или S-Video. (Формат S-Video обеспечивает более яркие краски и лучшую разрешающую способность по сравнению с форматом Video.)
- Через громкоговоритель проектора возможно воспроизведение звука только от одного компонента, даже если подключено два компонента. При подключении двух внешних проекторов через громкоговоритель Вашего проектора может воспроизводиться звук только от одного из них. При воспроизведении сигнала от видеоисточника (Video, S-Video) или источника данных (Data / YCbCr) можно включать или выключать звук (см. «Отключение звука» на стр. 21).
- Цифры в скобках, например (2), соответствуют цифрам в таблице принадлежностей.
- Цифры в кружке, например (13), соответствуют символам на рис. 2 в разделе «Органы управления и соединительные разъемы».

Осторожно!

Перед выполнением любых соединений выключайте проектор.

ПОЛНЫЙ ВИДЕОСИГНАЛ



1. Соедините гнездо выхода видеосигнала видеомагнитофона, LD-плеера, видеокамеры или телевизора с гнездом входа видеосигнала (17) проектора.

Для этого используйте прилагаемый соединительный видеокабель (2).

2. Соедините левое и правое гнезда выхода аудиосигнала видеомагнитофона, LD-плеера, видеокамеры или телевизора с гнездом входа аудиосигнала (13) проектора.

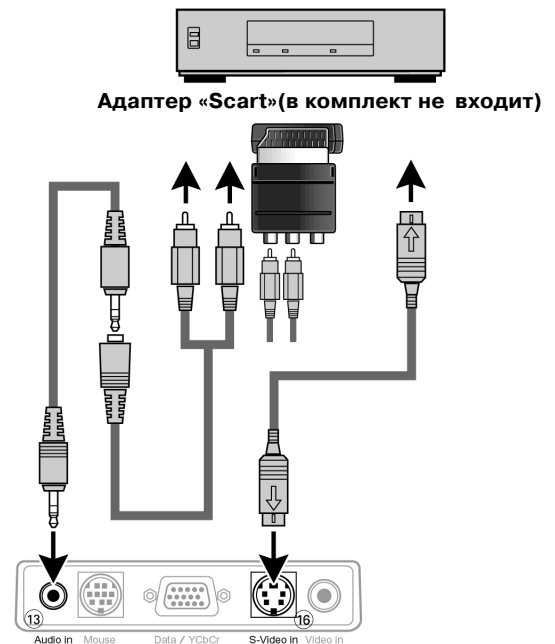
Для этого используйте прилагаемые соединительный аудиокабель (3) и кабель преобразования звука (4).

Вставьте белый штексель в гнездо «L», а красный - в гнездо «R».

В случае, если Ваш видеомагнитофон, LD-плеер, видеокамера или телевизор оснащен соединительным разъемом «Scart» (в зависимости от региона):

1. Подсоедините аудио/видеоадаптер Scart/RCA (в комплект не входит) к разьему «Scart» видеомагнитофона, LD-плеера, видеокамеры или телевизора.
2. Вставьте прилагаемые соединительные аудио/видеокабели (2, 3 и/или 4) в адаптер и в гнезда входа видеосигнала (17) и входа аудиосигнала (13) проектора.

СИГНАЛ S-VIDEO



1. Соедините гнездо «S-Video out» [Выход видеосигнала формата S-Video] видеомагнитофона стандарта S-VHS, DVD-плеера, LD-плеера, видеокамеры или телевизора с гнездом входа сигнала S-Video (16) проектора.

Для этого используйте прилагаемый соединительный кабель стандарта S-Video.

2. Соедините левое и правое гнезда «Audio out» [Выход аудиосигнала] видеомагнитофона стандарта S-VHS, DVD-плеера, LD-плеера, видеокамеры или телевизора с гнездом входа аудиосигнала (13) проектора.

Для этого используйте красный и белый соединители кабеля преобразования звука.

Вставьте белый штексель в гнездо «L», а красный – в гнездо «R».

В случае, если Ваш видеомагнитофон, LD-плеер, видеокамера или телевизор оснащен соединительным разъемом «Scart» (в зависимости от региона):

1. Подсоедините аудио/видеоадаптер Scart/RCA (в комплект не входит) к разьему «Scart» видеомагнитофона, LD-плеера, видеокамеры или телевизора.

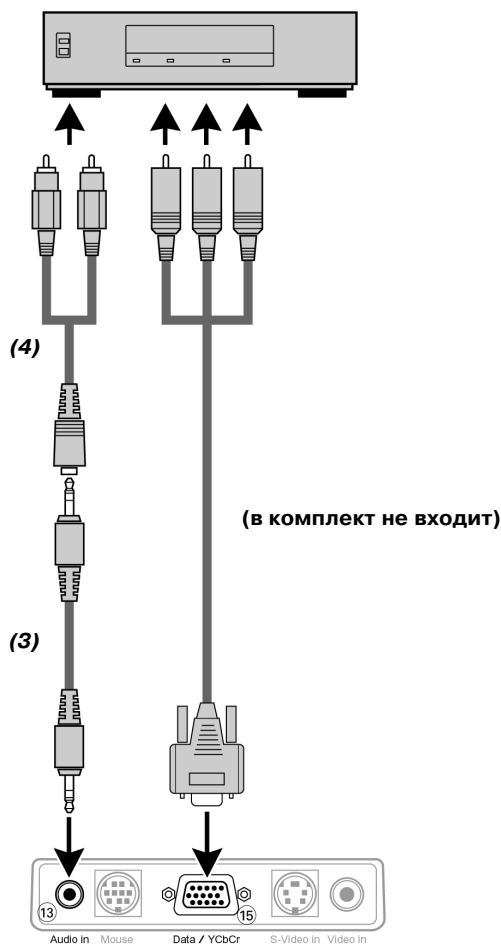
2. Вставьте прилагаемые соединительные аудиокабели в адаптер и гнездо входа (13) аудиосигнала проектора.

Вставьте белый штексель в гнездо «L», а красный – в гнездо «R».

3. Вставьте прилагаемый соединительный кабель стандарта S-Video в видеомагнитофон и гнездо входа сигнала S-Video (16) проектора.

Примечание: В случае подключения источника полного видеосигнала или сигнала S-Video, выберите требуемую систему цветопередачи (см.стр. 20).

КОМПОНЕНТНЫЙ ВИДЕОСИГНАЛ (YCbCr)



1. Для выбора входа компонентного видеосигнала установите значение «SOURCE CHANGE» [Изменение источника] в пункте «COLOR» [Цвет] расширенного меню на «YCbCr» (см. стр. 20).

2. Подсоедините соединители «Y» (зеленый), «Cb» (голубой) и «Cr» (красный) DVD-плеера или другого источника компонентного видеосигнала к гнезду «Data/YCbCr» (15) проектора.

Для подсоединения используйте кабель для передачи компонентного видеосигнала (YCbCr) (в комплект не входит).

3. Для использования встроенной аудиосистемы подсоедините один конец компьютерного аудиокабеля (3) к гнезду входа аудиосигнала (13) проектора. Другой конец (4) подсоедините к гнезду выхода аудиосигнала видеоисточника.

Подготовка к эксплуатации

Общие действия

1. Нажмите кнопку «Standby/On», чтобы включить проектор.

- Индикатор режима ожидания/включенного режима начнет мигать зеленым светом, и на 5 секунд появится экран запуска.
- После того как лампа проработает 1000 часов или более, начнет гореть индикатор состояния и на экране высветится сообщение «LAMP USAGE» [использование лампы] с указанием общего количества часов работы лампы.



Когда это произойдет, выключите проектор и замените патрон лампы на новый.

После 1100 часов работы лампы проектор не будет включаться. (Если это значение будет достигнуто во время работы проектора, он выключится.)

Для получения информации о замене патрона лампы см. раздел «Уход и техническое обслуживание».

- Когда лампа включена, индикатор режима ожидания/включенного режима горит зеленым светом.
2. Последовательно нажимая кнопку выбора источника входа сигнала на проекторе или кнопки «Video» и «Data» на пульте дистанционного управления, выберите нужный источник сигнала («Data/YCbCr», «Video» или «S-Video»).

Примечание: Нажимая кнопку выбора источника входа сигнала на проекторе, можно выбрать источник сигнала «Data/YCbCr», «Video» или «S-Video».

3. Включите компьютер или начните воспроизведение видеосигнала.

Экранный дисплей

Данная функция установлена в положение «ON» [включено] на заводе-изготовителе. При включенной функции экранного дисплея сообщение об источнике входящего сигнала проецируется на экран, когда источник входящего сигнала выбирается нажатием кнопки на пульте ДУ. При включении питания отображается меню выбранного источника сигнала. Кроме того, при настройке функций «FREEZE» [замораживание], «MUTE» [отключение звука], «ZOOM» [масштабирование], «KEYSTONE» [трапецидальные искажения] или установке уровня громкости в окне меню отображается статус функции.

1. Откройте крышку пульта ДУ и нажмите кнопку «Menu» [меню].
 - На экране появится окно меню.
2. При помощи манипулятора управления курсором выберите пункт «OPTION» [опция] в окне меню.
3. При помощи манипулятора управления курсором выберите пункт «ON SCREEN» [экранный] в подменю.
4. При помощи манипулятора управления курсором выберите установку «ON» [включено] или «OFF» [выключено]

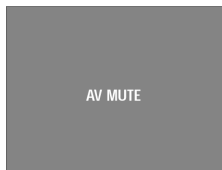
Примеры:



В качестве источника входного сигнала выбран источник данных.



В качестве источника входного сигнала выбран источник сигнала Video. Нет сигнала на входе.



В качестве источника входного сигнала выбран источник данных, источник сигнала Video или S-Video. Звук и изображение отключены.

Меню Экранного дисплея – общая информация

Все регулировки и установки параметров изображения и данных (кроме включения и выключения режима «A/V Mute») выполняются через Экранный дисплей с помощью имеющихся на пульте ДУ кнопки «Menu» [Меню] и манипулятора управления курсором. Основные настройки, касающиеся изображения и работы лампы, представлены в обычном меню. Это меню появляется при нажатии кнопки «Menu», когда крышка пульта ДУ закрыта.

Дополнительные настройки представлены в расширенном меню. Это меню отображается при нажатии кнопки «Menu», когда крышка пульта ДУ открыта.

1. Нажмите кнопку «Menu».
- На экране появляется окно меню. Первый пункт меню подсвечивается, и отображается его подменю.
2. Нажимая правую и левую стрелки манипулятора управления курсором, перемещайте курсор на любой пункт меню.
3. Выберите необходимый пункт подменю для настройки, нажимая верхнюю и нижнюю стрелки манипулятора управления курсором.
4. Настройте выбранный пункт, нажимая правую и левую стрелки манипулятора управления курсором.
5. Нажмите кнопку «OK» для подтверждения и сохранения данной настройки.
6. Выберите следующий пункт для настройки в подменю и выполните настройку, следуя вышеприведенным указаниям.
7. Нажмите кнопку «Cancel», чтобы закрыть Экранный дисплей.

Выбор языка

Данный проектор может отображать меню на одном из восьми языков.

1. Откройте крышку пульта дистанционного управления и нажмите кнопку «Menu».
- В качестве источника входного сигнала выбран источник данных, источник сигнала Video или S-Video. Звук и изображение отключены.
- На экране появляется окно меню.
2. При помощи манипулятора управления курсором выберите в окне меню пункт «OPTION» [Опция].
3. При помощи манипулятора управления курсором выберите в подменю пункт «LANGUAGE» [Язык].
4. Нажмите кнопку «OK» для подтверждения меню выбора языка.
5. При помощи манипулятора управления курсором выберите требуемый язык в активном окне.
6. Нажмите кнопку «OK» для подтверждения и сохранения выбранного языка.
7. При необходимости выберите следующий пункт для настройки, или нажмите кнопку «Cancel» для выхода из режима настройки меню.

Примечание: Меню исчезает автоматически после истечения времени, установленного в настройке «DISPLAY TIME».

8. Эксплуатация

Структура меню – вход данных

Режим данных – обычное меню
Крышка пульта ДУ закрыта

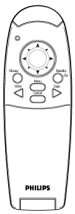
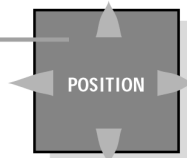


IMAGE	INFORMATION	
BRIGHTNESS	0	
CONTRAST	0	
PICTURE ADJ	0	
FINE PICTURE	0	

-POSITION-

IMAGE	INFORMATION	
-RESET-		
-LAMP USAGE HOURS RESET-		
RESOLUTION	1024 X 768	
FREQUENCY	H: 48.4 KH z	V: 60 Hz
LAMP USAGE	34	STATUS -0.02 12



Примечание: Функции «IMAGE» и «INFORMATION» также доступны в расширенном меню.

Режим данных – расширенное меню
Крышка пульта ДУ открыта



IMAGE	COLOR	VIEW	SET UP	OPTION	INFO.
V-EFFECT		NORMAL	NATURAL	REAL	CUSTOM
COLOR TEMP.		LOW	MIDDLE	NORMAL	HIGH
SOURCE CHANGE			DATA		YCbCr

INDEX	1	
RED	0	
GREEN	0	
BLUE	0	

RED	0	
GREEN	0	
BLUE	0	

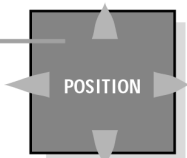
IMAGE	COLOR	VIEW	SET UP	OPTION	INFO.
SOUND MUTE			OFF		ON
BACKGROUND			BLUE		BLACK
AUTO GAIN			OFF		ON
AUTO SOURCE			OFF		ON
-PROJECTION-					
AUTO POWER OFF			OFF		ON

NORMAL					
VERTICALLY + HORIZONTALLY					
REVERSED HORIZONTALLY					
REVERSED VERTICALLY					

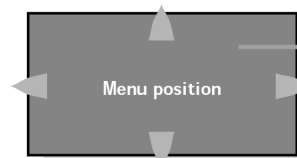
IMAGE	COLOR	VIEW	SET UP	OPTION	INFO.
ASPECT		REAL	AUTO	DIRECT	4:3>16:9
FILTER		1			
D-KEystone		NORMAL		FULL	

-PAN-

IMAGE	COLOR	VIEW	SET UP	OPTION	INFO.
-LANGUAGE-					
-MENU POSITION-					
MENU TYPE		TRANSLUCENT		OPAQUE	
DISPLAY TIME				30 SEC	
ON SCREEN		OFF		ON	



ENGLISH					
Deutsch					
Français					
ITALIANO					
Español					
Svenska					
中文					
日本語					



8. Эксплуатация

Структура меню – вход видеосигнала

Режим видео – обычное меню
Крышка пульта ДУ закрыта

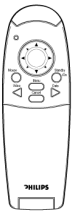


IMAGE	INFORMATION
BRIGHTNESS	0
CONTRAST	0
COLOR	0
TINT	0
SHARPNESS	1

IMAGE	INFORMATION
-RESET-	
-LAMP USAGE HOURS RESET-	
LAMP USAGE	34 STATUS 21212.13361

Примечание: Функции «IMAGE» и «INFORMATION» также доступны в расширенном меню.

Режим видео – расширенное меню
Крышка пульта ДУ открыта



IMAGE	COLOR	VIEW	SET UP	OPTION	INFO.
V-EFFECT	NORMAL	NATURAL	REAL	CUSTOM	
COLOR TEMP.	LOW	MIDDLE	NORMAL	HIGH	
CINEMA		ON		OFF	
-COLORSYSTEM-					
SOURCE CHANGE		DATA		YCbCr	

IMAGE	COLOR	VIEW	SET UP	OPTION	INFO.
ASPECT		REAL	AUTO	DIRECT	4:3>16:9
FILTER		1			
D-KEystone		NORMAL		FULL	

INDEX	1	
RED	0	
GREEN	0	
BLUE	0	

IMAGE	COLOR	VIEW	SET UP	OPTION	INFO.
SOUND MUTE		OFF		ON	
BACKGROUND		BLUE		BLACK	
AUTO GAIN		OFF		ON	
AUTO SOURCE		OFF		ON	
-PROJECTION-					
AUTO POWER OFF		OFF		ON	

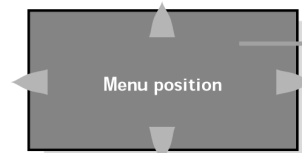
RED	0	
GREEN	0	
BLUE	0	

NORMAL					
VERTICALLY + HORIZONTALLY					
REVERSED HORIZONTALLY					
REVERSED VERTICALLY					

AUTO					
NTSC					
NTSC 4.43					
PAL					
PAL M					
PAL N					
PAL60					
SECAM					

IMAGE	COLOR	VIEW	SET UP	OPTION	INFO.
-LANGUAGE-					
-MENU POSITION-					
MENU TYPE		TRANSLUCENT		OPAQUE	
DISPLAY TIME				30 SEC	
ON SCREEN		OFF		ON	

ENGLISH					
Deutsch					
Français					
ITALIANO					
Español					
Svenska					
中文					
日本語					



Общие сведения

На заводе-изготовителе изображение проектора настраивается в соответствии с определенными стандартами. Тем не менее Вы можете отрегулировать изображение согласно собственным предпочтениям. В памяти проектора сохраняются последние используемые установки для любого источника. Таким образом, когда Вы переключаетесь с одного источника на другой, установки отключенного источника сохраняются, а установки включенного источника восстанавливаются из памяти. Если проектор выключить, а затем снова включить, установки для выбранного источника будут восстановлены.

Прямой доступ к функциям проектора при помощи пульта ДУ**Цифровые функции – для входа данных и сигнала Video/S-Video:**

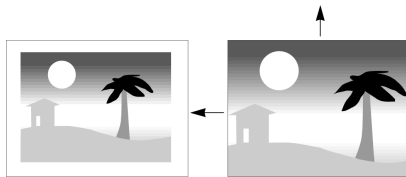
(Откройте крышку пульта ДУ)

– «D-Freeze» («Digital Freeze» [Цифровое замораживание изображения])

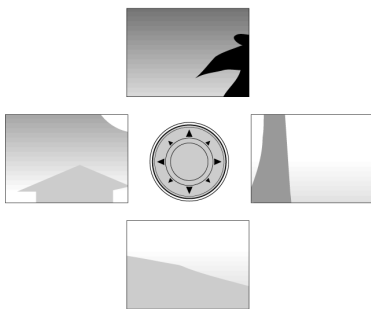
Отображается неподвижное изображение текущего кадра. Для возвращения к обычному режиму просмотра нажмите эту кнопку еще раз.

– «D-Zoom» («Digital Zoom» [Цифровое масштабирование])

При нажатии данной кнопки изображение увеличивается до тех пор, пока не достигнет размера, в десять раз превышающего оригинал. При достижении необходимого размера отпустите кнопку. Для уменьшения размера изображения нажмите кнопку «D-Zoom». При отпускании данной кнопки экран вернется к 90%-му уменьшению.



Для того чтобы отобразить желаемую часть увеличенного изображения, используйте манипулятор управления курсором. Возможные направления перемещения обозначены четырьмя большими треугольными значками на манипуляторе. Изображение будет перемещаться в направлении треугольного значка, на который Вы нажимаете.



Примечание: Изображение, размер которого меньше оригинального, не может быть перемещено, так как оно полностью помещается на экране.

– «D-Keystone» («Digital Keystone» [Цифровая коррекция трапецидального искажения])

Исправьте трапецидальное искажение изображения путем внутреннего изменения его масштаба.

Регулировка звука**– Громкость**

Громкость звука, исходящего из встроенного громкоговорителя, может регулироваться при помощи кнопок «Volume» +/- на

пульте ДУ.

– Отключение звука/изображения

При нажатии кнопки «A/V Mute» на пульте ДУ одновременно отключается изображение и звук. Для восстановления изображения и звука нажмите данную кнопку еще раз.

Цифровые функции – только для входа данных:**– «Auto image» [автоматическая настройка изображения]**

Эта функция может быть включена нажатием кнопки «Auto image» на проекторе или на пульте ДУ. Функция автоматической настройки изображения автоматически настраивает размер и положение изображения, наиболее соответствующие размеру экрана в соответствии с разрешающей способностью. Кроме того, данная функция осуществляет фазирование. Она не влияет на выбранный формат изображения.

В случае, если при выборе данной функции все же не достигнуто удовлетворительное качество изображения, можно улучшить изображение посредством ручной настройки. Для получения подробной информации см. раздел «Режим данных – обычное меню».

Примечание: В случае, если функция автоматической настройки изображения вызывается в режиме видео, на некоторое время отключится звук. В режиме видео автоматическая настройка изображения не производится.

Доступ к функциям проектора через меню**РЕЖИМ ДАННЫХ – ОБЫЧНОЕ МЕНЮ**

Нажмите кнопку «Menu» при закрытой крышке пульта ДУ для вывода на экран обычного меню. При помощи манипулятора управления курсором (вверх/вниз) выберите функции регулировки изображения. После выбора необходимой функции установите требуемое значение, используя манипулятор управления курсором (влево/вправо).

«IMAGE» [Изображение]**– «BRIGHTNESS» [Яркость]**

Регулирует яркость изображения на экране;

– «CONTRAST» [Контрастность]

Регулирует общую интенсивность цветов;

– «PICTURE ADJ.» [Регулировка изображения] (Размер)

Регулирует компьютерное изображение в горизонтальном направлении для того, чтобы оно полностью совпадало с экраном. Регулировка происходит в растровых точках. Отрегулируйте до положения, при котором вертикальное мерцание исчезнет.

Функция «PICTURE ADJ.» используется для регулировки размера компьютерного изображения так, чтобы оно совпадало с экраном как по горизонтали, так и по вертикали. Параметр горизонтального размера имеет постоянный диапазон. Когда меню Эcranного дисплея активно и выбрана опция горизонтального размера, уровень будет отображен графически на линейной шкале. Горизонтальный уровень изображения, установленный по умолчанию, соответствует значению, устанавливаемому функцией автоматической настройки изображения. При переключении на другой режим данных автоматически восстанавливаются настройки, устанавливаемые функцией автоматической настройки изображения, если режим данных не является одним из десяти наиболее часто используемых экранных режимов.

– «FINE PICTURE» [Тонкая настройка изображения] (Фаза)

Нажимая левую и правую стрелки манипулятора управления курсором, минимизируйте помехи изображения, мерцание, цветовые колебания и т.д.

– «POSITION» [Положение]

Регулирует компьютерное изображение в горизонтальном и вертикальном направлении для размещения его в центре экрана.

Для активации данной настройки нажмите кнопку «OK» на пульте ДУ, когда в меню настройки «IMAGE» выбран пункт «POSITION». При помощи манипулятора управления курсором Вы можете установить изображение в требуемое положение.

Советы для пользователей системы Windows:

Для правильной регулировки размера и фазы:

1. Нажмите «Start» [Пуск], а затем «Shut down» [Завершение работы].
2. Отрегулируйте размер изображения так, чтобы не было видно вертикальных полос.
3. Теперь отрегулируйте фазу для достижения максимальной яркости проецируемого изображения.
4. Нажмите «No» [Отмена] в окне завершения работы Windows для отмены завершения работы.

РЕЖИМ ДАННЫХ – РАСШИРЕННОЕ МЕНЮ

Нажмите кнопку «Menu» при открытой крышке пульта ДУ для вывода на экран расширенного меню. При помощи манипулятора управления курсором (вверх/вниз) выберите функции дисплея и регулировки изображения. После выбора необходимой функции установите требуемое значение, используя манипулятор управления курсором (влево/вправо).

«IMAGE» [Изображение]**– «BRIGHTNESS» [Яркость]**

Регулирует яркость изображения на экране;

– «CONTRAST» [Контрастность]

Регулирует общую интенсивность цветов;

– «PICTURE ADJ.» [Регулировка изображения] (Размер)

Регулирует компьютерное изображение в горизонтальном направлении для того, чтобы оно полностью совпадало с экраном. Регулировка происходит в растровых точках. Отрегулируйте до положения, при котором вертикальное мерцание исчезнет.

Функция «HORIZONTAL SIZE» [Горизонтальный размер] используется для регулировки размера компьютерного изображения так, чтобы оно совпадало с экраном как по горизонтали, так и по вертикали. Параметр горизонтального размера имеет постоянный диапазон. Когда меню Экранного дисплея активно и выбрана опция горизонтального размера, уровень будет отображен графически на линейной шкале. Горизонтальный уровень изображения, установленный по умолчанию, соответствует значению, устанавливаемому функцией автоматической настройки изображения. При переключении на другой режим данных автоматически восстанавливаются настройки, устанавливаемые функцией автоматической настройки изображения, если режим данных не является одним из десяти наиболее часто используемых экранных режимов.

– «FINE PICTURE» [Тонкая настройка изображения] (Фаза)

Нажимая левую и правую стрелки манипулятора управления курсором, минимизируйте помехи изображения, мерцание, цветовые колебания и т.д.

– «POSITION» [Положение]

Регулирует компьютерное изображение в горизонтальном и вертикальном направлении для размещения его в центре экрана.

Для активации данной настройки нажмите кнопку «OK» на пульте ДУ, когда в меню настройки «IMAGE» выбран пункт «POSITION». При помощи манипулятора управления курсором Вы можете установить изображение в требуемое положение.

«COLOR» [Цвет]**– «V-EFFECT»**

Могут быть выбраны следующие параметры:

- «NORMAL» [Нормальная] – стандартная настройка
- «NATURAL» [Натуральная] – усиливает цвета
- «REAL» [Реальная] – усиливает яркость
- «CUSTOM» [Свободная] – используется для регулировки по усмотрению пользователя. Можно осуществить персональную настройку индекса цветовой гаммы и отдельных цветов (красного, зеленого и голубого).

Для выбора параметра «CUSTOM» нажмите кнопку «OK» на пульте ДУ, когда в меню настройки «COLOR» выбран пункт «CUSTOM». При помощи манипулятора управления курсором Вы можете осуществить персональную настройку.

– «COLOR TEMP.» («Color temperature» [Цветовая температура])

Регулирует общую цветовую тональность от теплой до холодной. Могут быть заранее установлены 4 различных типа цветового баланса: «LOW» [Низкий], «MEDIUM» [Средний], «NORMAL» [Обычный] и «HIGH» [Высокий]. Можно осуществить персональную настройку отдельных цветов (красного, зеленого и голубого).

Для выбора параметра персональной настройки нажмите кнопку «OK» на пульте ДУ, когда в меню настройки «COLOR» выбран пункт цветового баланса. При помощи манипулятора управления курсором (влево/вправо) Вы можете осуществить персональную настройку.

– «SOURCE CHANGE» [Изменение источника]

Для изменения выбора источника входящего сигнала, подключенного к соединителю входа данных

- «Data» - для сигналов компьютера типа PC
- YCbCr – для компонентного видеосигнала (DVD)

«VIEW» [Вид]**- «ASPECT» [Формат изображения]**

Для установки форматного соотношения размеров изображения. Могут быть выбраны 4 различные установки для изображений:

- «REAL»: проецирование входящего сигнала без перемещения элементов изображения
- «AUTO»: проецирование после автоматического увеличения / уменьшения изображения
- «DIRECT»: оригинальный формат изображения сохраняется все время.
- 4:3 > 16:9: изображение с форматным соотношением 4:3 проецируется после преобразования к отношению 16:9.

– «FILTER» [Фильтр]

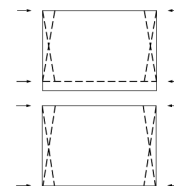
Для настройки резкости при преобразовании элементов изображения (сжатие/увеличение изображения).

– «D-KEystone» [Трапецидальное искажение]

Корректирует вертикальное трапецидальное искажение изображения путем внутреннего изменения его масштаба

- «NORMAL» [Обычный]: обычная коррекция трапецидального искажения

- «FULL» [Полный]: в этом режиме изображение увеличивается до размера, при котором оно совпадает с размером экрана по вертикали, а затем выполняется коррекция трапецидального искажения.

**– «PAN» [панорамирование]**

Для отображения желаемой зоны увеличенного изображения.

Подсоедините источник сигнала формата SXGA (XGA для S-lite) к соединителю RGB/YCbCr и установите частичное положение изображения при установке «REAL» пункта «ASPECT».

Примечание: Изображение, размер которого меньше оригинального, не может быть перемещено, так как оно полностью помещается на экране.

РЕЖИМ VIDEO/S-VIDEO – ОБЫЧНОЕ МЕНЮ

Нажмите кнопку «Menu» при закрытой крышке пульта ДУ для вывода на экран обычного меню. При помощи манипулятора управления курсором (вверх/вниз) выберите функции регулировки изображения. После выбора необходимой функции установите требуемое значение, используя манипулятор управления курсором (влево/вправо).

«IMAGE» [Изображение]

– «BRIGHTNESS» [Яркость]

Регулирует яркость изображения на экране;

– «CONTRAST» [Контрастность]

Регулирует общую интенсивность цветов;

– «COLOR» [Цвет] (Насыщенность)

Регулирует насыщенность цветов проецируемого изображения;

– «TINT» [Цветовой тон]

Регулирует цветовой тон проецируемого изображения;

– «SHARPNESS» [Резкость]

Регулирует резкость изображения.

Источник сигнала	Сигнал VIDEO/S-VIDEO	Компонентный видеосигнал	RGB
ЯРКОСТЬ	•	•	•
КОНТРАСТНОСТЬ	•	•	•
ЦВЕТ	•	•	-
ЦВЕТОВОЙ ТОН	○	-	-
РЕЗКОСТЬ	•	-	-

Параметры, отмеченные символом «•», могут быть настроены.

Параметр, отмеченный символом «○», могут быть настроены только для системы NTSC и NTSVC.43.

Параметры, отмеченные символом «-», не могут быть настроены.

РЕЖИМ VIDEO/S-VIDEO – РАСШИРЕННОЕ МЕНЮ

Нажмите кнопку «Menu» при открытой крышке пульта ДУ для вывода на экран расширенного меню. При помощи манипулятора управления курсором (вверх/вниз) выберите функции регулировки изображения. После выбора необходимой функции установите требуемое значение, используя манипулятор управления курсором (влево/вправо).

«IMAGE» [Изображение]

– «BRIGHTNESS» [Яркость]

Регулирует яркость изображения на экране;

– «CONTRAST» [Контрастность]

Регулирует общую интенсивность цветов;

– «COLOR» [Цвет] (Насыщенность)

Регулирует насыщенность цветов проецируемого изображения;

– «TINT» [Цветовой тон]

Регулирует цветовой тон проецируемого изображения;

– «SHARPNESS» [Резкость]

Регулирует резкость изображения.

Источник сигнала	Сигнал VIDEO/S-VIDEO	Компонентный видеосигнал	RGB
ЯРКОСТЬ	•	•	•
КОНТРАСТНОСТЬ	•	•	•
ЦВЕТ	•	•	-
ЦВЕТОВОЙ ТОН	○	-	-
РЕЗКОСТЬ	•	-	-

Параметры, отмеченные символом «•», могут быть настроены.

Параметр, отмеченный символом «○», могут быть настроены только для системы NTSC и NTSV4.43.

Параметры, отмеченные символом «-», не могут быть настроены.

«COLOR» [Цвет]

– «V-EFFECT»

Могут быть выбраны следующие параметры:

- «NORMAL» [Нормальная] – стандартная настройка

- «NATURAL» [Натуральная] – усиливает цвета

- «REAL» [Реальная] – усиливает яркость

- «CUSTOM» [Свободная] – используется для регулировки по усмотрению пользователя. Можно осуществить персональную настройку индекса цветовой гаммы и отдельных цветов (красного, зеленого и голубого).

Для выбора параметра «CUSTOM» нажмите кнопку «OK» на пульте ДУ, когда в меню настройки «COLOR» выбран пункт «CUSTOM». При помощи манипулятора управления курсором Вы можете осуществить персональную настройку.

– «COLOR TEMP.» («Color temperature» [Цветовая температура])

Регулирует общую цветовую тональность от теплой до холодной. Могут быть заранее установлены 4 различных типа цветового баланса: «LOW» [Низкий], «MEDIUM» [Средний], «NORMAL» [Обычный] и «HIGH» [Высокий]. Можно осуществить персональную настройку отдельных цветов (красного, зеленого и голубого).

Для выбора параметра персональной настройки нажмите кнопку «OK» на пульте ДУ, когда в меню настройки «COLOR» выбран пункт цветового баланса. При помощи манипулятора управления курсором (влево/вправо) Вы можете осуществить персональную настройку.

– «CINEMA» [Кинотеатр]

Данная настройка используется для просмотра видеоизображения в темном или освещенном помещении.

Эта функция усиливает белый цвет при воспроизведении сигнала Video или S-Video .

- «OFF» [выкл.]: для темного помещения. Оттенки белого цвета естественные и мягкие.

- «ON» [вкл.]: для освещенного помещения. Белый цвет усиливается.

– «COLOR SYSTEM» [Система цветопередачи]

Данный проектор может отображать сигналы записанные в следующих системах цветопередачи:

- NTSC 3.58

- NTSC 4.43

- PAL

- PAL-M

- PAL-N

- PAL60

- SECAM

Для выбора системы цветопередачи нажмите кнопку «OK» на пульте ДУ, когда в меню настройки «COLOR» выбран пункт «COLOR SYSTEM».

При помощи манипулятора управления курсором Вы можете выбрать необходимую систему цветопередачи.

Примечание: Для компонентного видеосигнала может использоваться только NTSC 3.58 и PAL. Выбор производится автоматически при использовании установки «AUTO».

– «SOURCE CHANGE» [Изменение источника]

Для изменения выбора источника входящего сигнала, подключенного к соединителю входа данных

- «Data» - для сигналов компьютера типа PC

- YCbCr – для компонентного видеосигнала (DVD)

«VIEW» [Вид]

– «ASPECT» [Формат изображения]

Для установки форматного соотношения размеров изображения. Могут быть выбраны 4 различные установки для изображений:

- «REAL»: проецирование входящего сигнала без перемещения элементов изображения

- «AUTO»: проецирование после автоматического увеличения / уменьшения изображения
- «DIRECT»: оригинальный формат изображения сохраняется все время.
- 4:3 > 16:9: изображение с форматным соотношением 4:3 проецируется после преобразования к отношению 16:9.

– «FILTER» [Фильтр]

Для настройки резкости при преобразовании элементов изображения (сжатие/увеличение изображения).

– «D-KEystone» [Трапецидальное искажение]

Корректирует вертикальное трапецидальное искажение изображения путем внутреннего изменения его масштаба

- «NORMAL» [Обычный]
- «FULL» [Полный]

Прочие установки

Для обеспечения оптимальной эксплуатации проектора предусмотрены следующие функции:

«SET UP» [Настройка]

Нажмите кнопку «Menu» при открытой крышке пульта ДУ для вывода на экран расширенного меню. При помощи манипулятора управления курсором (влево/вправо) выберите функции изменения настроек. Используя манипулятор управления курсором (влево/вправо), выберите необходимую настройку. После выбора необходимой функции установите требуемое значение, используя манипулятор управления курсором (влево/вправо).

– «SOUND MUTE» [Отключение звука]

Можно отключить только звук для каждого подключенного источника. Данная функция удобна, когда к проектору подключено несколько единиц видеoaппаратуры.

Выберите источник, звук от которого следует отключить:

- «OFF» [Выкл.]
- «ON» [Вкл.]

Примечание: Громкость можно регулировать при помощи кнопки – VOLUME + на пульте ДУ.

– «BACKGROUND» [Фон]

При отсутствии входящего сигнала можно выбрать один из двух различных вариантов фона.

- «BLUE» [Голубой]
- «BLACK» [Черный]

– «AUTO GAIN» [Автоматическое усиление]

Яркость и контрастность регулируются автоматически.

- «OFF»
- «ON»

– «AUTO SOURCE» [Автоматический выбор источника]

Автоматический поиск входящего сигнала.

- «ON»: - производится поиск всех входящих сигналов
- «OFF»: - кнопка «Video» на пульте ДУ: производится поиск сигнала Video или S-Video;
- кнопка «Data» на пульте ДУ: производится поиск сигнала данных или сигнала YCbCr;
- кнопка «Input» на проекторе: производится индивидуальный поиск всех входящих сигналов.

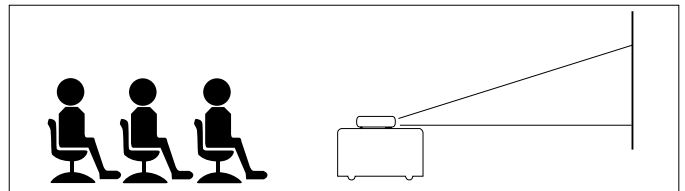
– «PROJECTION» [Проецирование]

Данный проектор может устанавливаться в различных положениях по отношению к зрителям и к экрану. При помощи функции «PROJECTION», вызываемой через меню настройки, можно настроить изображение таким образом, чтобы оно было наиболее подходящим для конкретного способа установки проектора. Используя манипулятор управления курсором, выберите тип проецирования в соответствии с условиями установки. При каждом нажатии кнопки пункты настройки меняются в следующем порядке:

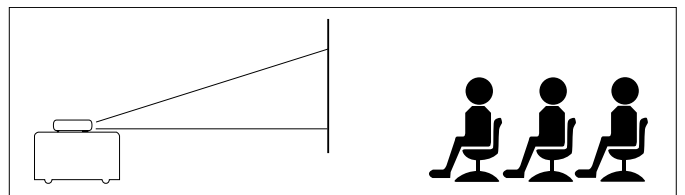


ОБЫЧНОЕ изображение (Плоское проецирование)

Изображение может проецироваться в виде горизонтального зеркального отображения входящего сигнала для проецирования сзади экрана.



Изображение, ПЕРЕВЕРнуТОЕ ПО ГОРИЗОНТАЛИ (плоское проецирование сзади)



– «AUTO POWER OFF» [Автоматическое отключение питания]

При отсутствии входящего сигнала в течение 5 минут или более питание автоматически отключается и проектор переходит в режим ожидания.

- «OFF»
- «ON»

«OPTION» [ОПЦИЯ]

Нажмите кнопку «Menu» при открытой крышке пульта ДУ для вывода на экран расширенного меню. При помощи манипулятора управления курсором (вверх/вниз) выберите функции изменения опций.

Используя манипулятор управления курсором (влево/вправо), выберите необходимую установку опций. После выбора необходимой опции установите требуемое значение, используя манипулятор управления курсором (влево/вправо).

– «LANGUAGE» [Язык] (Выбор языка)

Для входа в меню выбора языка нажмите кнопку «OK» на пульте ДУ, когда в меню настройки «OPTION» выбран пункт «LANGUAGE». При помощи манипулятора управления курсором Вы можете выбрать один из следующих языков:

- Английский
- Немецкий
- Французский
- Итальянский
- Испанский
- Шведский

Китайский

Японский

«MENU POSITION» [Положение меню на дисплее]

При помощи данной функции можно установить положение меню на дисплее. Для ее активации нажмите кнопку «OK» на пульте ДУ, когда в меню настройки «OPTION» выбран пункт «MENU POSITION». При помощи манипулятора управления курсором Вы можете переместить меню в любое место на экране.

– «MENU TYPE» [Тип меню] (Настройки отображения меню)

При помощи данной функции можно установить способ отображения меню.

- «TRANSLUCENT» [Прозрачное]

- «OPAQUE» [Непрозрачное]

– «DISPLAY TIME» [Время отображения меню на экране]

При помощи данной функции можно установить время, в течение которого меню отображается на экране.

- Может быть установлено значение от 5 до 30 секунд (с шагом в 5 секунд).

– «ON SCREEN» [Отображение на экране]

Данная функция установлена в положение «ON» [Вкл.] на заводе-изготовителе. При этой установке сообщение об источнике входящего сигнала проецируется на экран в течение 3 секунд, если источник сигнала выбран при помощи соответствующей кнопки на пульте дистанционного управления. Кроме того, при включении питания в течение около 20 секунд отображается меню источника входящего сигнала для сообщения о выбранном источнике сигнала. Если выбрана функция «D-Freeze», «A/V Mute», «D-Zoom», «D-Keystone» или «Volume» в окне меню отображается статус.

- «ON»

- «OFF»

«INFORMATION» [Информация]

– «RESET» [Сброс]

Данная функция используется для сброса всех настроек пользователя и возвращения к настройкам, установленным на заводе-изготовителе.

1. Нажмите кнопку «Menu».

- На экране появится окно меню.

2. При помощи манипулятора управления курсором переместите курсор на пункт «INFORMATION».

3. При помощи манипулятора управления курсором выберите «RESET».

4. Нажмите кнопку «OK».

Примечание: Могут быть сброшены все настройки, кроме следующих:

- время использования лампы

- значения настроек функции «D-KEystone» (включая заданное значение: см. стр. 20)

- «SOURCE CHANGE» [Изменение источника]

– «LAMP USAGE HOURS RESET» [Обнуление счетчика срока службы лампы]

Данная функция используется для обнуления счетчика срока службы лампы после замены лампы.

1. Нажмите кнопку «Menu».

- На экране появится окно меню.

2. При помощи манипулятора управления курсором переместите курсор на пункт «INFORMATION».

3. При помощи манипулятора управления курсором выберите «LAMP USAGE HOURS RESET».

4. Нажмите кнопку «OK».

9. Уход и техническое обслуживание

Чистка

1. Выключите проектор нажатием кнопки «Standby/On».
 - Индикатор режима ожидания начнет светиться красным светом.
2. Подождите, пока вентилятор не перестанет вращаться (примерно 3 минуты после выключения проектора), после чего отсоедините от него шнур питания и все прочие кабели.
3. Переверните проектор вверх ногами. Ни в коем случае не устанавливайте проектор на какую-либо поверхность той стороной, на которой расположены соединительные разъемы!
 - Для очистки объектива используйте вентилятор или специальную бумагу. Не поцарапайте и не испачкайте объектив.

Осторожно!

Перед чисткой выключайте проектор и отсоединяйте его от сетевой розетки.

1. Запылившийся корпус осторожно вытирайте мягкой тканью.
2. Для очистки корпуса проектора достаточно воспользоваться слегка смоченным водой кусочком замши.
3. При сильном загрязнении воспользуйтесь мягким моющим средством. Не используйте сильных моющих средств и растворителей.

Постоянно поддерживайте объектив в чистоте

1. Если объектив запылится или загрязнится, сначала сдуйте с него пыль, а затем осторожно протрите его мягкой щеткой или бумагой для чистки объективов. Ни в коем случае не прикасайтесь к объективу пальцами.
2. Неочищенный объектив может покрыться плесенью.

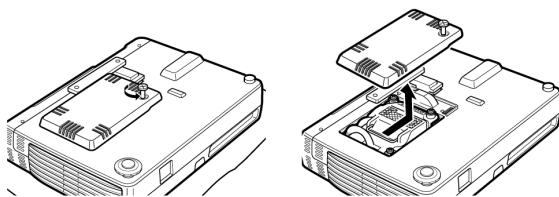
Чистка вентиляционных отверстий

1. Периодически очищайте вентиляционные отверстия и решетки громкоговорителей устройства при помощи пылесоса. Используйте насадку в виде мягкой щетки. Не используйте жестких насадок, так как они могут повредить устройство.
2. Если скопившаяся пыль заблокирует вентиляционные отверстия, устройство перегреется, что может привести к неисправности.

Замена лампы

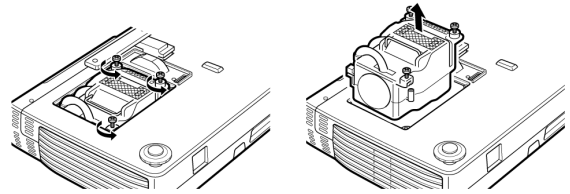
Обязательно замените лампу, когда включится индикатор состояния. Если Вы продолжите использовать лампу после 1000 часов работы, она выключится.

1. Выключите проектор нажатием кнопки «Standby/On».
 - Индикатор режима ожидания начнет светиться красным светом.
2. Подождите не менее часа, пока лампа не остынет и вентилятор не перестанет вращаться, после чего отсоедините от проектора шнур питания и все прочие кабели.
3. Переверните проектор вверх ногами. Ни в коем случае не устанавливайте проектор на какую-либо поверхность той стороной, на которой расположены соединительные разъемы!
4. Выкрутите зажимной винт в нижней части крышки.
5. Снимите крышку.

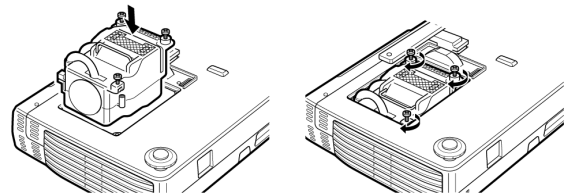


6. Вывинтите три винта, удерживающие патрон лампы. (Данное устройство имеет аварийный выключатель.)

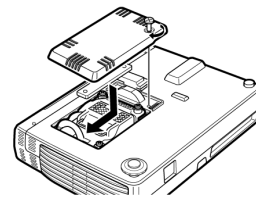
7. Возьмитесь за ручку держателя лампы и осторожно выньте держатель лампы из проектора.



8. Осторожно выньте корпус новой лампы из упаковки. Не прикасайтесь к лампе и не направляйте на кого-либо отверстие корпуса лампы. Не роняйте лампу, так как она может разбиться.
9. Поместите держатель лампы в направляющие прорези и вставьте его в отсек.
10. Закрепите патрон лампы тремя винтами.



11. Закройте крышку и закрепите ее зажимным винтом.



12. Установите проектор в обычное положение, подсоедините шнур питания. Включите проектор.
13. Обнулите счетчик срока службы лампы (см. стр. 22).

Примечание: Когда время работы лампы превысит 1100 часов, питание проектора не будет включаться и, следовательно, не будет отображаться меню. В этом случае замените корпус лампы, а затем выполните следующую процедуру для обнуления счетчика срока службы лампы.

1. Подсоедините шнур питания.
 - Включится режим ожидания.
2. Нажмите одновременно кнопки «Input» и «Auto image» на проекторе и удерживайте их не менее 5 секунд. Счетчик срока службы лампы будет обнулен. После обнуления индикатор состояния, включившийся в результате того, что время работы лампы превысило 1100 часов, выключится.

Примечание: Приобретайте новый патрон лампы в том же магазине, в котором Вы купили проектор. При заказе патрона лампы сообщите следующую информацию:

- Наименование модели: LC5241 (XGA) / LC5231 (SVGA)
- Тип лампы: LCA 3119; 12 пс: 8670 931 19009

9. Уход и техническое обслуживание

Осторожно!

- При замене лампы используйте только патрон фирмы Philips. Вы можете заказать его у местного дилера по продаже товаров фирмы Philips, используя номер модели устройства (см. примечание в разделе «Замена лампы»).
- Соблюдайте осторожность при замене лампы. Лампа и держатель лампы могут быть очень горячими.
- При замене лампы выкручивайте только те винты, о которых сказано в указаниях по замене. Существует опасность поражения электричеством.
- Направляйте отверстие держателя лампы в правую от себя сторону. Не прикасайтесь к лампе и не направляйте на кого-либо отверстие корпуса лампы.
- При неправильном обращении лампа высокого давления может лопнуть.

Срок службы лампы

Установленный срок службы лампы составляет около 1000 часов. Это значение является средним для изготовленных и протестированных нашей компанией ламп. Однако в зависимости от условий использования этот срок может быть меньше. После того как лампа проработает 1000 часов или более, индикатор состояния на контрольной панели начнет светиться и на экране отобразится сообщение «LAMP USAGE» [использование лампы] с указанием общего количества часов работы лампы. Когда это произойдет, выключите проектор и замените патрон лампы на новый. После 1100 часов работы лампы проектор не будет включаться. (Если это значение будет достигнуто во время работы проектора, он выключится.)

10. Нахождение и устранение неисправностей

Прежде чем обращаться в сервис-центр для ремонта проектора при возникновении сбоя в его работе, изучите приведенную ниже информацию. Если Вы не можете устранить проблему, следуя нижеизложенным рекомендациям, обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели аппарат, или в сервис-центр.

Предупреждение:

Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь отремонтировать проектор самостоятельно, так как это может привести к аннулированию гарантии.

ПРОБЛЕМА

– ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА

• РЕШЕНИЕ

Не включается питание

- Подсоединен ли шнур питания к сетевой розетке?
- Правильно ли установлена крышка лампы?
- Не слишком ли высока внутренняя температура? В этом случае защитная функция блокирует питание.
- Не превысил ли срок работы лампы 1100 часов? В этом случае питание не будет включаться.
- Шум высокой интенсивности в линии электропитания может привести к остановке проектора. Если это произойдет, отсоедините шнур питания от сетевой розетки, а затем снова подсоедините его.

Нет изображения

- Выбран ли подключенный источник сигнала?
- Правильно ли подсоединен кабель к гнезду входа?
- Не установлены ли яркость и контрастность на минимальное значение?
- Не закрыта ли сдвижная крышка объектива?
- Не перегорела ли лампа?
- Не превысил ли срок работы лампы 1100 часов?
- Был ли включен подсоединенный к проектору компьютер типа «ноутбук» после подсоединения? Не установлена ли функция блокировки выхода сигнала компьютера? Во многих случаях, когда к проектору подсоединен компьютер типа «ноутбук», сигнал не будет передаваться на устройство выхода, если питание компьютера не включено.
- Не мигает ли индикатор состояния?

Искаженное изображение

- Правильно ли установлен проектор?
- Правильно ли выполнена коррекция трапецеидального искажения?

Расплывчатое изображение

- Сфокусировано ли изображение?
- Под правильным ли углом расположены экран и проектор?
- На правильном ли расстоянии расположены экран и проектор?
- Не скопился ли на объективе конденсат, пыль и т.д.?

Конденсация на внутренней поверхности оптической системы возможна, если проектор хранится в прохладном месте, а используется - в теплом. В таком случае подождите несколько минут, пока конденсат не испарится.

Изображение смещено по вертикали или по горизонтали и неправильно отображается

- Правильно отрегулируйте горизонтальное и вертикальное положение экрана.
- Правильно ли отрегулирована частота синхронизации?
- Соответствуют ли разрешающая способность и частота входящему сигналу?

Проверьте разрешающую способность компьютера.

Проектор не реагирует на команды пульта ДУ

- Горит ли светодиод? Если нет, это означает, что батарейки разряжены. Замените батарейки.
- Нет ли препятствия между пультом ДУ и фоторецептором?
- Не слишком ли велико расстояние между пультом ДУ и проектором?
- Не находится ли рядом с фоторецептором источник флюоресцентного или другого сильного света?

Не работает функция беспроводной мыши

- Правильно ли соединены гнезда для «мыши» проектора и компьютера?
- Был ли компьютер включен после подсоединения к гнезду для «мыши» проектора?

Мигает индикатор состояния

- См. Перечень способов работы индикатора состояния.

Мигающий текст или неравномерные цвета в системе RGB

- Произведите ручную настройку фазы и частоты синхронизации.
- Нажмите кнопку «Auto image».

10. Нахождение и устранение неисправностей

Перечень способов работы индикатора состояния

Работа индикатора	Состояние проектора
«OFF» [Выключен]	Норма
Горит постоянно	Срок работы лампы превысил 1000 часов и она должна быть заменена.
Очень быстро мигает (Загорается и гаснет за 1 секунду)	Крышка лампы установлена неправильно. Необходимо закрепить ее.
Быстро мигает (Загорается и гаснет за 4 секунды)	<ul style="list-style-type: none">• Сработало защитное температурное устройство. Если температура в помещении слишком высока, переместите устройство в более прохладное место. Если температура внутри устройства слишком высока, проверьте вентиляционные отверстия по бокам и на днище проектора. В случае необходимости прочистите их.• Сработало защитное температурное устройство. Если Вы пытаетесь включить проектор сразу после того, как выключили его, питание иногда не включается. В таком случае подождите не менее 1 минуты, а потом включайте проектор.• Сработала лампа устройства обнаружения погрешности напряжения. Подождите не менее одной минуты перед тем, как снова включать проектор. Если это не решает проблему, пожалуйста, проконсультируйтесь с продавцом аппарата.
Медленно мигает (Загорается и гаснет за 8 секунд)	Остановился вентилятор. Обратитесь к дилеру по продаже товаров фирмы Philips.
Очень медленно мигает (Загорается и гаснет за 12 секунд)	Лампа не включена. <ul style="list-style-type: none">• Устройство было включено сразу после того, как было выключено. Выключите устройство, подождите не менее 1 минуты, затем снова включите.• Лампа перегорела. Замените патрон лампы. (См. раздел «Замена лампы» на стр. 22)



Travelling light

Travelling bright



Мультимедийные проекторы Philips

Let's make things better.

Philips
Creative Display
Solutions



PHILIPS



UGO
Impact
X - lite

UGO
Impact
S - lite



1000 ANSI люмен

1000 ANSI люмен



Разрешающая способность стандарта XGA

Разрешающая способность стандарта SVGA

UGO
Impact
Series



Компактный дизайн - < 2 дм³



Очень маленький вес – всего 1,5 кг



Удобный режим plug&play



Цифровое улучшение качества изображения

- Размеры; 230 x 48 x 177 мм (ШxВxГ) < 2 дм³
- Вес нетто 1,5 кг
- Высокая совместимость с источниками данных и видеосигналов; совместимость с основными видами компьютеров типа «ноутбук»
- Высокий коэффициент контраста; 650:1 (Полный вкл./выкл.)
- Ручное масштабирование (x1,2), цифровое масштабирование (x10), цифровое замораживание изображения, цифровая коррекция трапециевидных искажений
- Автоматический выбор напряжения для безопасного использования в различных регионах мира
- Устойчивость, надежность технической конструкции
- Подходит для установки в комнатах для собраний для 2-20 человек
- Замок Кенсингтона

Бесплатная поддержка:

- программа «First Choice»*
- бесплатное техническое обслуживание*

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без специального уведомления.
* Действительно на территории США и Западной Европы. Для получения информации о подобной поддержке в других регионах обратитесь к Вашему дилеру.



	UGO Series
DMD™	1 x 0,67" DMD™ LC5241 786432 пикселей, Time sequential (1024x768) LC5231 480000 пикселей, Time sequential (800x600)
Яркость	1000 ANSI люмен
Контраст	650:1 (Полный вкл./выкл.)
Лампа	Новая дуговая лампа 130 Вт Заменяется конечным пользователем 1000 часов
Объектив	F2,4-2,6; f = 28 - 33 мм. Ручная фокусировка, ручное масштабирование (x 1,2) Проекционное расстояние 1,2 – 9,4 м; диагональ изображения (25 – 200)"
Цифровые функции	Цифровое масштабирование (x10), цифровое замораживание изображения, Цифровая коррекция трапециевидных искажений
Входные сигналы	
Видео	NTSC 3.85, 4.43 /PAL -, N, M, /Secam в форматах 4:3 и 16:9
Данные	Multi scan VGA, SVGA, XGA, SXGA с использованием передовой технологии изменения масштаба. (Автоматический контроль изображения) Частота горизонтальной развертки: 15 – 91 Гц; частота вертикального обновления: 50 – 85 Гц
Вход питания	110 – 120 В / 220 – 240 В (полный диапазон); 50/60 Гц; 180 Вт
Входные разъемы	
Видео	S-Video (Y/C DIN)/Video (RCA)/Stereo Audio (2xRCA)/YCbCr (15-штырьковый)
Данные	Аналоговый RGB (15-штырьковый)/PC Stereo Audio (M3,5 stereo jack) Serial mouse (9-штырьковый Mini DIN); порт USB / PS/2
Электросеть	розетка (3-штырьковая)
Отличительные черты	очень маленькая высота – 48 мм Коэффициент контраста 650: Передовая технология сжатия для обработки входящих данных, полноэкранный образ в формате от VGA до SXGA Полная совместимость с режимом plug&play (DCC 1 / 2b)
Размеры	230 x 48 x 177 мм (ШxВxГ); < 2 дм ³
Вес нетто	1,5 кг
Упаковка	UGO LC5121/LC5231 Пульт ДУ + 2 батарейки типа AAA Шнур питания (1,8 м) (2 шнура, Югитинентальная Европа и США) Кабель VGA (1 м) Кабель PC Audio Комплект кабелей для «мыши»; 1 м, PS/2; 1 м, USB Аудио/видеокабель RCA (1м, Video/Audio stereo) Кабель S-Video (1 м) Мягкий чехол Руководство пользователя (8 языков - CD-ROM, а также карта для быстрой установки)
Исполнение	LC5241/00 глобальный продукт в режиме native XGA LC5231/00 глобальный продукт в режиме native SVGA
Комплектуемые, приобретаемые отдельно	Новая дуговая лампа 130 Вт